



Catalogue no. 25-201-XPB

Logging Industry

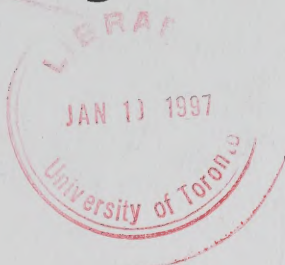
1994

N° 25-201-XPB au catalogue

Exploitation forestière

1994

Government
Publications



Statistics Statistique
Canada Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Annual Survey of Manufacturing Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3516) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinologique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'enquête annuelle des manufactures, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-3516) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Annual Survey of Manufactures Section

Logging Industry

SIC 0410

1994

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section de l'enquête annuelle des manufactures

Exploitation forestière

CTI 0410

1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1996

Price: Canada: \$33.00
United States: US\$40.00
Other Countries: US\$47.00

Catalogue no. 25-201-XPB
Frequency: Annual

ISSN 0834-440X

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvre-
ment, sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1996

Prix: Canada: 33 \$
États-Unis: 40 \$ US
Autres pays: 47 \$ US

N° 25-201-XPB au catalogue
Périodicité: annuel

ISSN 0834-440X

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates.

Symbol	% Estimated
None	0-30
e	31-60
E	61-100

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **G. Andrusiak**, Director;
- **Jacqueline LeBlanc**, Chief, Annual Survey of Manufactures;
- and
- **Bruno Pépin**, Economist, principal coordinator. Mr. Pépin may be reached at (613) 951-3516.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité.

Symbole	% Estimé
Aucun	0-30
e	31-60
E	61-100

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. Andrusiak**, directeur;
- **Jacqueline LeBlanc**, chef, enquête annuelle des manufactures;
- et
- **Bruno Pépin**, économiste, le principal coordonnateur. On peut téléphoner à M. Pépin en composant le numéro (613) 951-3516.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



Abbreviations

Classifications

SCG Standard Classification of Goods
(See Appendix 2)

SIC Standard Industrial Classification, 1980

Units of Quantity

Bundle - Metric bundle

K - Thousand

K litres - Thousand litres

K m - Thousand metres

K m² - Thousand square metres

K m² (3.175 mm) - Thousand square metres 3.175 mm basis

K m² (6.35 mm) - Thousand square metres 6.35mm basis

K m² (9.525 mm) - Thousand square metres 9.525 mm basis

K m² (12.7 mm) - Thousand square metres 12.7 mm basis

K m² (15.875 mm) - Thousand square metres 15.875 mm basis

K m³ - Thousand cubic metres

kg - Kilogram

kg but fat - Kilogram butter fat content

kg sug sol - Kilogram - sugar solid basis

L (alcohol) - Litre absolute alcohol

m - Metre

m² - Square metre

m³ - Cubic metre

m³ (logs) - Cubic metres - logs

m³ (sawn) - Cubic metre (sawn lumber)

Met roll - Metric roll

Suite - Number of suites

Tonne - Metric tonne

Tonne (ad) - Air dry metric tonne

Tonne (od) - Oven dry metric tonne

100 m² - 100 square metres

Other Abbreviation

n.e.c. Not elsewhere classified

Abréviations

Classifications

CTB Classification type des biens
(Voir l'annexe 2)

CTI Classification type des industries, 1980

Unités de Quantité

K - Milliers

K litres - Millier de litres

K m - Millier de mètres

K m² - Millier de mètres carrés

K m² (3.175 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 3.175 mm

K m² (6.35 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 6.35 mm

K m² (9.525 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 9.525 mm

K m² (12.7 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 12.7 mm

K m² (15.875 mm) - 1000 de mètres carrés base de 15.875 mm

K m³ - Millier de mètres cubes

kg - Kilogramme

kg g beur - Kilogramme - gras de beurre

kg suc sol - Kilogramme (sucre), base solide

L (alcool) - Litre d'alcool absolu

m - Mètre

m² - Mètre carré

m³ - Mètre cube

m³ (billes) - Mètres cubes (billes)

m³ (scié) - Mètres cubes bois scié

Mobiliers - Nombre de mobiliers

Paquet - Paquet métrique

Rouleau métr - Rouleau métrique

Tonne - Tonne métrique


Tonne (sa) - Tonne métrique, séché à l'air

Tonne (sf) - Tonne métrique, séché au four

100 m² - Cent mètres carrés

Autre Abréviation

n.c.a. Non classé(e)s ailleurs



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117263137>

Table of Contents

	Page
Highlights	IX
Text table 1: Estimates of Total Forest Production, by Products and by Province	XVI
Further Reading	XVIII
Tables	
Canada	
1. Principal Statistics	1
2. Inventories	2
3. Shipments and Other Revenues	3
4. Summary of Inputs	6
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	7
Newfoundland	
3. Shipments and Other Revenues	9
4. Summary of Inputs	10
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	11
Prince Edward Island	
3. Shipments and Other Revenues	13
4. Summary of Inputs	15
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	16
Nova Scotia	
3. Shipments and Other Revenues	18
4. Summary of Inputs	20

Table des matières

	Page
Faits Saillants	IX
Tableau Explicatif 1: Estimations de la production forestière totale, par produit et par province	XVI
Lectures suggérées	XVIII
Tableaux	
Canada	
1. Statistiques principales	1
2. Stocks	2
3. Livraisons et autres recettes	3
4. Sommaire des entrées	6
5. Matières et fournitures utilisées, par produit	7
Terre Neuve	
3. Livraisons et autres recettes	9
4. Sommaire des entrées	10
5. Matières et fournitures utilisées, par produit	11
Île-du-Prince-Édouard	
3. Livraisons et autres recettes	13
4. Sommaire des entrées	15
5. Matières et fournitures utilisées, par produit	16
Nouvelle-Écosse	
3. Livraisons et autres recettes	18
4. Sommaire des entrées	20

	Page		Page
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	21	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	21
New Brunswick		Nouveau Brunswick	
3. Shipments and Other Revenues	23	3. Livraisons et autres recettes	23
4. Summary of Inputs	26	4. Sommaire des entrées	26
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	27	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	27
Quebec		Québec	
3. Shipments and Other Revenues	29	3. Livraisons et autres recettes	29
4. Summary of Inputs	32	4. Sommaire des entrées	32
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	33	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	33
Ontario		Ontario	
3. Shipments and Other Revenues	35	3. Livraisons et autres recettes	35
4. Summary of Inputs	38	4. Sommaire des entrées	38
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	39	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	39
Manitoba		Manitoba	
3. Shipments and Other Revenues	41	3. Livraisons et autres recettes	41
4. Summary of Inputs	42	4. Sommaire des entrées	42
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	43	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	43
Saskatchewan		Saskatchewan	
3. Shipments and Other Revenues	45	3. Livraisons et autres recettes	45
4. Summary of Inputs	47	4. Sommaire des entrées	47
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	48	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	48

	Page		Page
Alberta		Alberta	
3. Shipments and Other Revenues	50	3. Livraisons et autres recettes	50
4. Summary of Inputs	52	4. Sommaire des entrées	52
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	53	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	53
British Columbia		Colombie-Britannique	
3. Shipments and Other Revenues	55	3. Livraisons et autres recettes	55
4. Summary of Inputs	58	4. Sommaire des entrées	58
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	59	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	59
British Columbia (Interior)		Columbie-Britannique (Intérieur)	
3. Shipments and Other Revenues	61	3. Livraisons et autres recettes	61
4. Summary of Inputs	64	4. Sommaire des entrées	64
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	65	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	65
British Columbia (Coastal)		Columbie-Britannique (Côtière)	
3. Shipments and Other Revenues	67	3. Livraisons et autres recettes	67
4. Summary of Inputs	70	4. Sommaire des entrées	70
5. Materials and Supplies Used, by Commodity	71	5. Matières et fournitures utilisées, par produit	71
Territories		Territoires	
3. Shipments and Other Revenues	73	3. Livraisons et autres recettes	73
4. Summary of Inputs	74	4. Sommaire des entrées	74
List of Establishments Classified by Industry and Employment Size Range	77	Liste des établissements classifiées par industrie et par taille d'affectif	77

Appendices

1. Explanatory Notes

(A) Concepts and Definitions	A1
(B) Commodity Data	A2
(C) Data Quality	A3
(D) Estimation Flags	A4

2. Standard Classification of Goods A7

Annexes

1. Notes explicatives

(A) Concepts et définitions	A1
(B) Les données sur les produits	A2
(C) Qualité des données	A3
(D) Indication du niveau d'estimation	A4

2. Classificaion type des biens A7

LOGGING INDUSTRY

Highlights 1994

- Shipments increased for the third consecutive years, up 12.3% to \$10.1 billion.
- Log and bolt prices increased 85% since 1991.
- Stumpage royalties reached \$885 million, up 67% from the previous year.
- Payments to independent logging contractors increased 13.3% to \$1.2 billion.

Review

The logging industry is an important sector of the Canadian economy. Although contributing only half a percent to the Gross Domestic Product, it supplies primary resources to two major manufacturing sectors in Canada, the Sawmill and Planing Mills Industry and the Pulp and Paper Industry.

In 1994, the value of shipments rose by 12.3% to more than \$10 billion, continuing the upward trend of the previous two years. Shipments (in current dollars) have grown by more than 30% since 1992 and by about 90% in the last ten years. This has been driven, to a large extent, by higher prices¹. In the past three years, log and bolt prices rose 85% while pulpwood prices

EXPLOITATION FORESTIÈRE

Faits saillants de 1994

- La valeur des livraisons a augmenté pour la troisième année consécutive; elle a atteint 10,1 milliards de dollars, en hausse de 12,3%.
- Les prix des billes et billots ont progressé de 85% depuis 1991.
- Les droits de coupe ont totalisé 885 millions de dollars, en hausse de 67% par rapport à l'année précédente.
- Les paiements effectués aux entrepreneurs indépendants de l'industrie de l'exploitation forestière ont grimpé de 13,3% pour atteindre 1,2 milliard de dollars.

Revue

L'industrie de l'exploitation forestière est un élément important de l'économie canadienne. Même si elle représente seulement 0,5% du produit intérieur brut, elle fournit des matières premières à deux grandes industries manufacturières du pays: celle des scieries, ateliers de rabotage et usines de bardeaux et celle des pâtes et papiers.

En 1994, la valeur des livraisons a grimpé de 12,3% pour atteindre plus de 10 milliards de dollars, poursuivant la tendance à la hausse des deux années précédentes. En dollars courants, elle a progressé de plus de 30% depuis 1992 et d'environ 90% depuis dix ans. On doit surtout ces augmentations à la hausse des prix¹. Au cours des trois dernières années, les prix des billes et billots ont grimpé de 85%, alors que ceux du

increased by 11%. After taking higher prices into account, the logging sector registered a modest increase of 1.7%, ending four years of decline. Despite the growth in 1994, shipments (in constant dollars) are about 30% below the level reached in 1989.

A vigorous demand for logs, bolts and pulpwood by Sawmills and Pulp and Paper Industries, combined with a reduction in the annual allowable cut, contributed to the price increases in 1994. Shipments by both industries increased by more than 20% during this period. Strong demand from United States for softwood lumber, pulp and newsprint resulted in a growth of more than 20% in exports over 1993.

The logging sector depends directly on domestic demand. In 1994, log exports² represented less than two percent of the total shipments. Chart I shows the trend of the value of shipments since 1982 in current and constant dollars for the Logging Industry.

bois à pâte ont monté de 11%. Abstraction faite des hausses de prix, l'industrie de l'exploitation forestière a enregistré une légère croissance de 1,7%, mettant un terme à quatre années de baisses. En dépit du gain de 1994, les livraisons (en dollars constants) se situent à 30% environ sous le niveau atteint en 1989.

Les hausses de prix de 1994 étaient surtout attribuables à la forte demande de billes et billots et de bois à pâte de la part de l'industrie des scieries et de celle des pâtes et papiers, ainsi qu'à la réduction des possibilités de coupe annuelle. Les livraisons des deux industries ont progressé de plus de 20% au cours de cette période. La forte demande américaine de bois d'oeuvre, de pâte et de papier journal a fait grimper les exportations de plus de 20% par rapport à 1993.

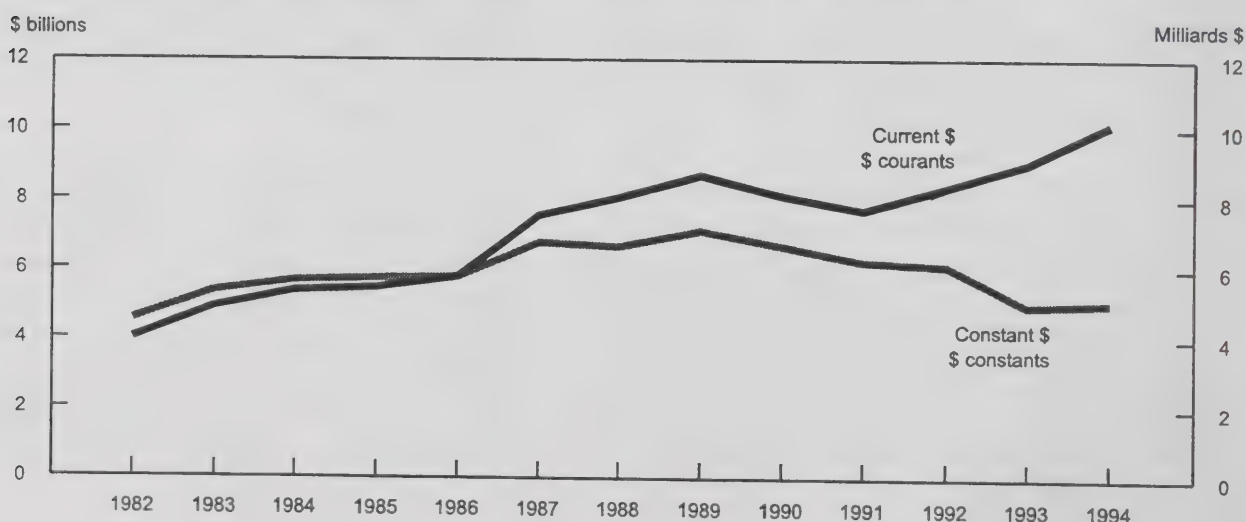
L'industrie de l'exploitation forestière est directement tributaire de la demande intérieure. En 1994, les exportations de billes² ont représenté moins de 2% de l'ensemble des livraisons. Le graphique I montre, en dollars courants et constants, l'évolution de la valeur des livraisons de l'industrie de l'exploitation forestière depuis 1982.

Chart 1

Value of shipments

Graphique 1

Valeur des livraisons



Inputs - Outputs

The total cost of raw materials and supplies used by the logging industry jumped 21% to \$6.2 billion in 1994. An annual increase of 67% (\$354 million) in stumpage fees combined with a 38% (\$342 million) rise in the value of logs purchased for resale were the main reasons for the increase. A significant increase in lumber prices due to a strong demand for lumber along with a reduction in the annual allowable cut in British Columbia were responsible for the stumpage fees increase.

In 1994, British Columbia accounted for more than three quarters of all stumpage fees paid and for 80% of the increase over 1993. Royalties now account for 14% of the total cost of raw materials and supplies compared to nine percent three years ago. Other major costs include, payments to independent contractors (\$1.8 billion) and operating, maintenance and repair supplies (\$273 million). Small establishments not reporting detailed costs accounted for \$2 billion or about one third of the costs. Chart 2 below shows the distribution of inputs for 1994.

Entrées - sorties

Le coût total des matières brutes et des fournitures de l'industrie de l'exploitation forestière a bondi de 21% pour s'établir à 6,2 milliards de dollars en 1994. On doit cette augmentation surtout au fait que les droits de coupe ont grimpé de 67% (354 millions de dollars) pour l'année et que la valeur des billes destinées à la revente s'est accrue de 38% (342 millions de dollars). La progression des droits de coupe est attribuable à une hausse de prix entraînée par la forte demande de bois d'oeuvre ainsi qu'à la réduction des possibilités de coupe annuelle en Colombie-Britannique.

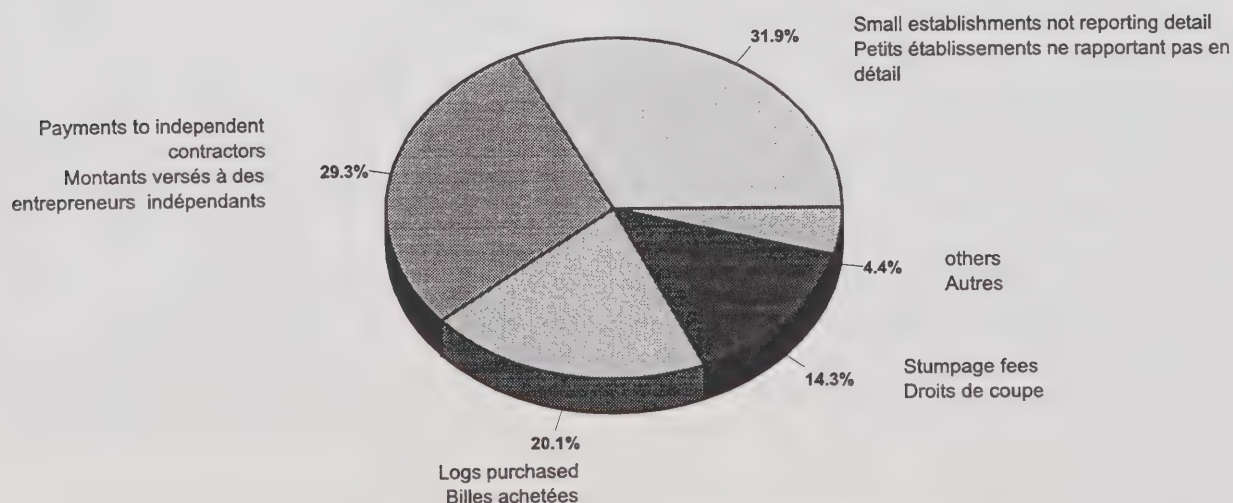
En 1994, la Colombie-Britannique a été à l'origine de plus des trois quarts de l'ensemble des paiements de droits de coupe et de 80% de l'augmentation de ces paiements par rapport à 1993. Ces droits représentent maintenant 14 % du coût total des matières brutes et des fournitures; la proportion était de 9% il y a trois ans. Les autres principaux coûts ont été les paiements aux entrepreneurs indépendants (1,8 milliard de dollars) et les fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation (273 millions de dollars). Les petits établissements qui ne font pas de déclaration détaillée ont été à l'origine d'environ le tiers des coûts, soit 2 milliards de dollars. Le graphique 2 montre la répartition des entrées de 1994.

Chart 2

Distribution of inputs - 1994

Graphique 2

Répartition des entrées - 1994



The two principal commodities shipped by the Logging Industry are logs and bolts, and pulpwood. In 1994, logs and bolts represented about three quarters of the value of shipments while pulpwood accounted for about 17% (4% less than the previous year). This drop in pulpwood has been offset by a significant increase in the shipment of woodchips which rose by 77%. Small establishments not reporting detail accounted for \$4.2 billion, over 40% of total shipments of which most was revenue from independent contractors.

Production

The majority (over 85%) of logs harvested³ in Canada are softwood species such as, spruce, pine and fir. The major user of logs and bolts is the Sawmill and Planing Mills Industry while the main users of pulpwood are the Pulp and Paper Industries. In 1994, logging on provincial crown lands accounted for close to 80% of production whereas logging on private lands reached 20% percent. Canadian round wood production represents approximately five percent of the world production⁴ and about one quarter of the North American production.

Text Table 1 shows the of quantity roundwood harvested by category and by province for 1993 and 1994. In 1994, roundwood production estimates show an increase of 3.2% to 182,025 thousand cubic metres, the fourth consecutive annual increase. This level is now just 5% below the peak reached in 1987 when production attained over 190,000 thousand cubic metres. Major increases in 1994 came from Alberta (+20%) and Quebec (+12%) while British Columbia experienced a drop of 4%. Chart 3 shows the trend of estimated roundwood production since 1982.

Les deux principales marchandises livrées par l'industrie de l'exploitation forestière sont les billes et billots ainsi que le bois à pâte. En 1994, les billes et billots ont représenté environ les trois quarts de la valeur des livraisons et le bois à pâte, environ 17% (4% de moins que l'année précédente). Ce recul des livraisons de bois à pâte a été atténué par une importante hausse des livraisons de copeaux, lesquelles ont grimpé de 77%. Les petits établissements qui ne font pas de déclaration détaillée ont été à l'origine de plus de 40% de l'ensemble des livraisons, soit 4,2 milliards de dollars, la majeure partie de cette somme étant composée des recettes d'entrepreneurs indépendants.

Production

La majeure partie (plus de 85%) des billes récoltées³ au Canada sont en bois résineux d'essences comme l'épinette, le pin et le sapin. Les scieries, ateliers de rabotage et usines de bardeaux sont les principaux utilisateurs des billes et billots, alors que l'industrie des pâtes et papiers est le principal utilisateur du bois à pâte. En 1994, l'exploitation forestière des terres de la Couronne provinciales a représenté près de 80% de la production et les terres privées, 20%. La production de bois rond canadien compte pour environ 5% de l'ensemble de la production mondiale⁴ et pour environ le quart de la production nord-américaine.

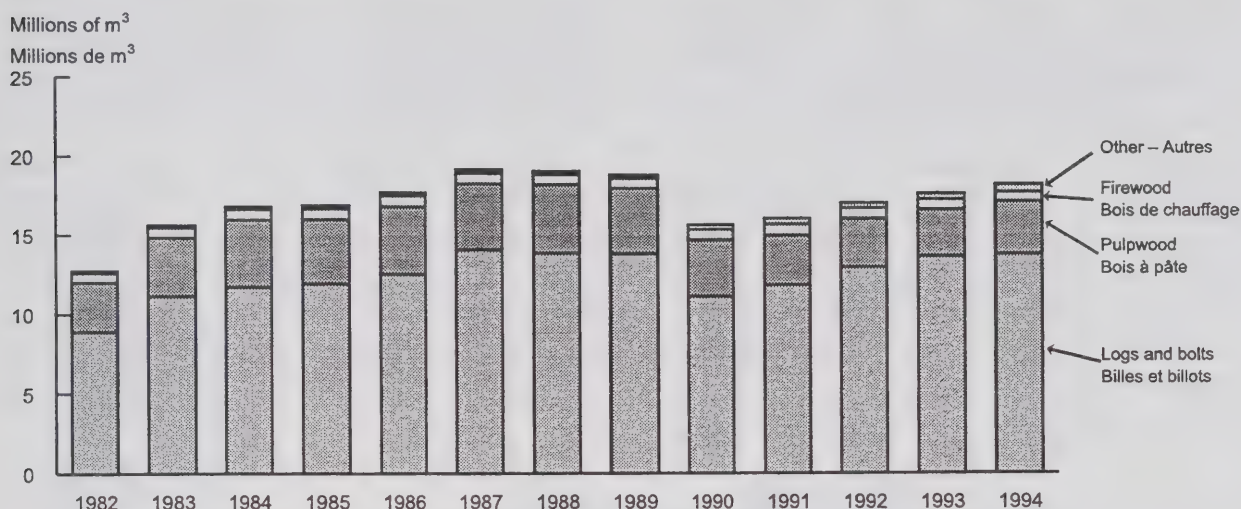
Le tableau explicatif 1 montre la quantité de bois rond récoltée, selon la catégorie et la province, en 1993 et en 1994. En 1994, les estimations de la production de bois rond ont atteint 182 025 mille mètres cubes, en hausse de 3,2%; c'était la quatrième augmentation annuelle de suite. Ce niveau de production se situe maintenant à 5% seulement sous le sommet atteint en 1987, lorsque la production s'était établie à plus de 190 000 mille mètres cubes. En 1994, les plus fortes hausses ont été enregistrées en Alberta (+20%) et au Québec (+12%), alors que la Colombie-Britannique a subi une baisse de 4%. Le graphique 3 montre la tendance des estimations de la production de bois rond depuis 1982.

Chart 3

Graphique 3

Round Wood Production Estimates

Estimation de la production de bois rond



Sources: Canadian forest service - National forestry database

Sources: Service Canadien des forêts - Base nationale de données sur les forêts

Regional Highlights

In 1994, all regions registered an increase in the value of shipments with the exception of Quebec. Major growth occurred in the Prairies (+24%), a strong demand for logs from Sawmill and Planing Mills Industry in Saskatchewan (+23%) and Alberta (+21%) contributed to the growth. Between 1991 and 1994, shipments in both the Prairies and in British Columbia doubled.

Logging activity remained mainly concentrated in British Columbia, accounting for more than half the total. Since 1990, British Columbia's share has risen by 7%. However, the annual allowable cut reduction in British Columbia could lead to a smaller share in the coming year. Other major producers were Quebec and Ontario with 15% and 13%, respectively. Close to 85% of the logging activity came from these three provinces. More than 55% of logs and bolts were harvested in British Columbia while more than 30% of pulpwood was harvested in Ontario. Chart 4 below shows the distribution of

Faits saillants régionaux

En 1994, la valeur des livraisons a augmenté dans toutes les régions, sauf au Québec. Les Prairies ont connu des hausses importantes (+24%), la forte demande de billes des scieries, ateliers de rabotage et usines de bardeaux de la Saskatchewan (+23%) et de l'Alberta (21%) ayant contribué à la croissance. Entre 1991 et 1994, les livraisons ont doublé tant dans les Prairies qu'en Colombie-Britannique.

L'exploitation forestière est demeurée essentiellement concentrée en Colombie-Britannique, représentant plus de la moitié du total. Depuis 1990, la part de la Colombie-Britannique a progressé de 7%. Cependant, la réduction des possibilités de coupe annuelle dans cette province pourrait entraîner la réduction de cette part au cours de la prochaine année. Le Québec et l'Ontario, avec 15% et 13% respectivement, sont les deux autres grandes provinces productrices. Près de 85% de l'activité d'exploitation forestière provenait de ces trois provinces. Plus de 55% des billes et billots ont été récoltés en Colombie-Britannique et plus de 30% du bois à pâte, en Ontario. Le graphique 4 montre

the value of shipments by region for 1990 and 1994.

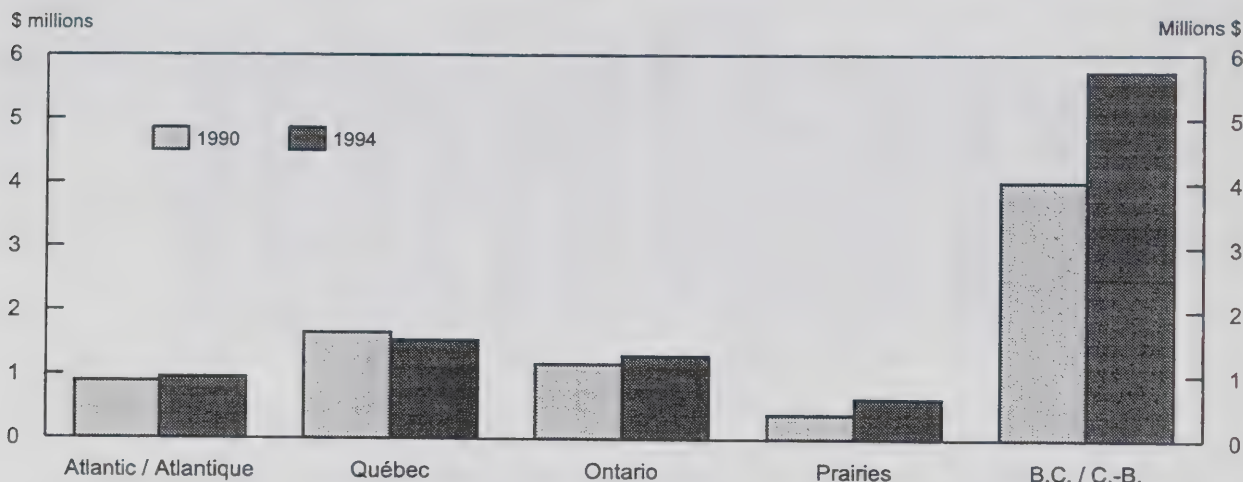
la répartition de la valeur des livraisons par région, en 1990 et 1994.

Chart 4

Graphique 4

Distribution of Shipments by Region

Répartition des livraisons par région



Employment

In 1994, employment in the logging industry fell more than ten percent to 37,450 employees, ending a two year increase. This is about 6% less than the lowest level seen during the recession in 1991 (39,970 employees) and close to 25% less than the peak of 49,190 employees reached in 1989. A factor which likely contributed to the drop in the number of employees was the capital investment in this sector over the last few years. In 1994, capital expenditures increased 165% to \$463 million, the third consecutive annual increase. This trend continued into 1995 and 1996 in order to reduce labour costs and increase productivity. An increase of close to ten percent in payments to independent contractors also contributed to the decrease in employment.

Effectif

En 1994, l'effectif total de l'industrie de l'exploitation forestière a chuté de plus de 10% pour s'établir à 37 450 travailleurs, ce qui met un terme à deux années de croissance. Ce nombre est inférieur d'environ 6% au niveau le plus faible atteint au cours de la récession de 1991 (39 970 travailleurs) et inférieur de près de 25% au sommet de 49 190 personnes atteint en 1989. Parmi les facteurs qui ont sans doute contribué à la baisse du nombre de travailleurs, notons les dépenses en immobilisations effectuées dans ce secteur ces dernières années. En 1994, les immobilisations ont progressé de 165% pour atteindre 463 millions de dollars; c'était la troisième augmentation annuelle de suite. Cette tendance s'est poursuivie en 1995 et en 1996 dans le but de réduire les coûts de la main-d'oeuvre et d'accroître la productivité. Une augmentation de près de 10% des paiements effectués aux entrepreneurs indépendants a également contribué à la baisse de l'effectif.

1995 perspective

Prices of logs and pulpwood continued to rise in 1995. The industry price indexes showed a price increase for these two products of 5% and 23% over 1994. This is the fifth consecutive annual increase even though the demand from the Sawmill and Planing Industry for logs diminished in 1995 due to a slowdown in construction activity both in Canada and the United States. The steady growth in prices is mainly due to harvest reductions in British Columbia which caused a supply shortage.

Footnotes

1. Catalogue 62-011, Industry Price Indexes, December 1995.
2. STC - International trade Division, Exports by SIC.
3. Catalogue Fo1-8/1995E, Compendium of Forestry Statistics, National Forestry Database, 1995.
4. Yearbook of Forest Products, United Nations, 1994.

Aperçu pour 1995

Les prix des billes et du bois à pâte ont continué à grimper en 1995. Les indices des prix des industries ont permis de constater que les prix de ces deux produits ont augmenté de 5% et de 23% par rapport à 1994. Il s'agit de la cinquième augmentation annuelle de suite, en dépit du fait que la demande de billes de la part des scieries, ateliers de rabotage et usines de bardeaux a diminué en 1995 sous l'effet d'un ralentissement de la construction au Canada et aux États-Unis. La croissance régulière des prix résulte principalement de la baisse des récoltes en Colombie-Britannique, laquelle a entraîné une pénurie.

Renvois

1. Indices des prix de l'industrie, décembre 1995, n° 62-011 au catalogue.
2. Statistique Canada, Division du commerce international, exportations par code CTI.
3. Base nationale de données sur les forêts, Abrégé de statistiques forestières Canadiennes, 1995, Fo1-8/1995F au catalogue.
4. Nations Unies, Annuaire des produits forestiers, 1994.

Text Table 1

Estimates of Total Forest Production, by Products
and by Provinces, 1993 and 1994

Tableau explicatif 1

Estimations de la production forestière totale, par produit et
par province, 1993 et 1994

	1993			1994		
	Softwoods Bois résineux	Hardwoods Bois feuillus	Total	Softwoods Bois résineux	Hardwoods Bois feuillus	Total
thousands of cubic metres ¹ milliers de mètres cubes ¹						
Canada:						
Logs and bolts - Billes et billots	128 344r	8 139r	136 483r	129 035e	8 779p	137 814
Pulpwood - Bois à pâte	20 759e	8 638	29 397e	21 711e	11 455p	33 166e
Fuelwood - Bois de chauffage	1 278r	5 265r	6 543r	1 121e	4 870e	5 991e
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	1 611	2 325e	3 936e	2 283e	2 771e	5 054e
TOTAL	151 992r	24 367r	176 359r	154 150e	27 876e	182 025e
Newfoundland - Terre-Neuve:						
Logs and bolts - Billes et billots	282e	6e	288e	156	3	159
Pulpwood - Bois à pâte	1 879	-	1 879	1 639	-	1 639
Fuelwood - Bois de chauffage	714	250	964	495	152	647
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	-	-	-	-	-	-
TOTAL	2 875e	256e	3 131e	2 290e	155	2 445
Prince Edward Island - Île-du- Prince-Édouard:						
Logs and bolts - Billes et billots	168e	2e	170e	201e	..	201e
Pulpwood - Bois à pâte	46e	-	46e	94e	-	94e
Fuelwood - Bois de chauffage	101e	189e	290e	68e	151e	219e
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	20e	8e	28e	5e	..	5e
TOTAL	335e	199e	534e	368e	151e	519e
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse:						
Logs and bolts - Billes et billots	1 233	37	1 270	1 545	41	1 586
Pulpwood - Bois à pâte	2 604	337	2 941	2 659	465	3 124
Fuelwood - Bois de chauffage	18e	348e	366e	22e	371e	394e
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	8	..	8	2	..	2
TOTAL	3 863e	722e	4 585e	4 229e	877e	5 106e
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:						
Logs and bolts - Billes et billots	4 791	418	5 209	5 179	647	5 826
Pulpwood - Bois à pâte	2 341	1 255	3 596	2 089	1 300	3 389
Fuelwood - Bois de chauffage	..	132	132	6	45	52
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	21	1	22	2	..	2
TOTAL	7 153	1 806	8 959	7 276	1 993	9 269
Québec:						
Logs and bolts - Billes et billots	22 157E	2 406E	24 563E	24 966E	2 952E	27 918E
Pulpwood - Bois à pâte	3 200E	2 097E	5 297E	3 366E	1 913E	5 278E
Fuelwood - Bois de chauffage	--	2 284E	2 284E	-	2 289E	2 289E
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	520E	1 786E	2 306E	663E	2 266E	2 929E
TOTAL	25 877E	8 574E	34 451E	28 995E	9 419E	38 414E
Ontario:						
Logs and bolts - Billes et billots	11 412E	1 328E	12 740E	11 809E	1 304E	13 113E
Pulpwood - Bois à pâte	7 584E	1 670E	9 254E	7 832E	1 682E	9 515E
Fuelwood - Bois de chauffage	308E	1 970E	2 278E	355E	1 783E	2 136E
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	745E	416E	1 160E	771E	418E	1 189E
TOTAL	20 048E	5 384E	25 432E	20 765E	5 188E	25 952E

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Text Table 1

Estimates of Total Forest Production, by Products
and by Provinces, 1993 and 1994 - Concluded

Tableau explicatif 1

Estimations de la production forestière totale, par produit et
par province, 1993 et 1994 - fin

	1993			1994		
	Softwoods	Hardwoods	Total	Softwoods	Hardwoods	Total
	Bois résineux	Bois feuillus		Bois résineux	Bois feuillus	
	thousands of cubic metres ¹					
	milliers de mètres cubes ¹					
Manitoba:						
Logs and bolts - Billes et billots	453	63	515	590	77	667
Pulpwood - Bois à pâte	859	56	916	952	77	1 029
Fuelwood - Bois de chauffage	38	46	84	40	37	77
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	24	..	24	14	..	14
TOTAL	1 374	165	1 539	1 596	190	1 786
Saskatchewan:						
Logs and bolts - Billes et billots	1 474	637	2 111	1 593	388	1 981
Pulpwood - Bois à pâte	908	1 227	2 135	752	1 495	2 247
Fuelwood - Bois de chauffage	49r	25r	74r	47	27	74
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	92	21	113	615	1	616
TOTAL	2 524r	1 910r	4 433r	3 007	1 911	4 918
Alberta:						
Logs and bolts - Billes et billots	9 342r	2 177r	11 519r	9 477p	1 491p	10 968p
Pulpwood - Bois à pâte	1 338	1 995	3 333	2 328p	4 523p	6 851p
Fuelwood - Bois de chauffage	1	1	3	23	14	37
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	41	..	41	65	..	65
TOTAL	10 723r	4 173r	14 897r	11 893p	6 028p	17 921p
British Columbia - Colombie- Britannique:						
Logs and bolts - Billes et billots						
Coast - côte	24 856	344	25 200	23 714	336	24 050
Interior - intérieur	51 855	721	52 576	49 273	1 541	50 814
Total	76 711	1 065	77 776	72 987	1 877	74 864
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers						
Coast - côte
Interior - intérieur	135	92	227	143	86	229
TOTAL	76 846	1 157	78 004	73 130	1 963	75 093
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:						
Logs and bolts - Billes et billots	321	--	321	531	--	531
Fuelwood - Bois de chauffage	48r	21	69r	67	--	67
Miscellaneous round wood - Bois ronds divers	5	..	5	3	..	3
TOTAL	375r	21	396r	601	..	601

¹ A cubic metre is equal to 35 315 cubic feet of solid wood. - Un mètre cube équivaut à 35 315 pieds cubes de bois solide.

Source: National forestry database.

Base nationale de données sur les forêts.

Symbols.

Signes conventionnels

e - estimated by provincial or territorial forestry agency.

e - estimation par les organismes forestiers provinciaux ou territoriaux.

E - estimated by Natural Resources Canada, Canadian Forest Service or by Statistics Canada.

E - estimation par Ressources naturelles Canada, Service canadien des forêts, ou par Statistique Canada.

Nota: Components may not add to totals due to rounding.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

For Further Reading
Selected Publications from
Statistics Canada on Manufacturing

Lectures suggérées
Choisies parmi les publications de
Statistique Canada sur l'industrie
manufacturière

Catalogue

Monthly Publications

Monthly Survey of Manufacturing

31-001-XPB

Publications mensuelles

Enquête mensuelle sur les industries
manufacturières

Annual Publications

Manufacturing Industries of Canada:
National and Provincial Areas

31-203-XPB

Publications annuelles

Industries manufacturières du Canada:
niveaux national et provincial

Products Shipped by Canadian Manufac-
turers

31-211-XPB

Produits livrés par les fabricants
canadiens

Consumption of Containers and Other
Packaging Supplies by the Manufac-
turing Industries

31-212-XPB

Consommation de contenants et autres
matières d'emballage, par industrie
manufacturière

Occasional Publications

Industrial Organization and Concen-
tration in the Manufacturing, Mining
and Logging Industries

31-402-XPB

Hors série

Organisation des industries et con-
centration dans le secteur de la
fabrication, des mines et de
l'abattage

Destination of Shipments of Manufac-
turers, 1984

31-530-XPB

Destination des livraisons des manu-
facturiers, 1984

To order a publication you may telephone
(613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or
internet: order@statcan.ca. You may also
call 1 800 267-6677 (Canada and United
States) toll free. If you order by tele-
phone, written confirmation is not re-
quired.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer
par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur
au (613) 951-1584 ou par internet:
order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans
frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation écrite pour une commande faite par
téléphone.

Table 1
Principal Statistics

Tableau 1
Statistiques principales

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total Activity - Activité totale		
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés		Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Wages Salaires						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires	
			millions of dollars millions de dollars							millions of dollars millions de dollars	
1993											
Nfld. - T.-N.	82	803	28.4	3.8	68.9	141.4	63.9	25	906	34.0	65.3
P.E.I. - Î.-P.-É.	18	72	1.9	0.1	0.7	4.2	3.4	15	74	1.9	3.4
N.S. - N.-É.	336	1,086	29.7	4.2	125.0	206.1	76.8	269	1,220	35.9	76.9
N.B.	698	1,731	55.1	14.4	301.2	461.4	146.3	571	2,057	67.0	145.8
Qué.	2,039	9,541	317.0	64.9	800.5	1,579.9	674.9	1,498	10,298	352.4	675.6
Ont.	1,485	4,969	204.5	46.9	654.5	1,154.5	445.9	1,183	5,550	234.2	450.4
Man.	146	279	10.7	2.0	48.0	76.3	27.1	128	342	14.2	27.1
Sask.	155	397	16.1	4.5	74.3	112.2	34.4	107	435	18.3	34.6
Alta. - Alb.	317	1,884	76.1	13.0	182.3	317.3	117.7	204	1,977	81.1	121.6
B.C. - C.-B.											
Interior - Intérieure	1,950	8,478	344.0	82.2	1,633.1	2,528.8	824.8	1,115	8,942	370.6	822.7
Coastal - Côtière	1,347	9,305	446.5	67.3	1,214.7	2,447.6	1,188.9	859	10,037	491.4	1,483.8
Yuk./NW.T. - Yuk./T.N.-O.	13	12	0.2	0.1	0.3	1.2	0.8	12	12	0.2	0.8
Canada	8,586	38,557	1,530.0	303.3	5,103.5	9,030.9	3,604.9	5,986	41,850	1,701.2	3,908.0
1994											
Nfld. - T.-N.	78	885	30.9	3.5	76.3	150.9	70.9	21	979	35.9	72.8
P.E.I. - Î.-P.-É.	17	77	1.7	0.2	1.2	4.9	3.6	13	82	1.9	3.5
N.S. - N.-É.	265	858	24.8	4.0	138.4	214.9	72.5	196	984	31.1	74.7
N.B.	957	2,019	64.6	16.7	371.7	586.8	196.8	825	2,344	76.8	196.2
Qué.	1,673	8,826	258.4	48.1	845.7	1,533.4	618.5	1,150	9,414	288.2	622.6
Ont.	1,213	4,402	191.9	51.4	812.3	1,296.5	445.9	914	4,949	221.1	449.4
Man.	130	170	6.5	2.0	51.2	76.4	22.9	112	230	9.7	22.9
Sask.	231	361	14.5	5.0	89.1	148.1	61.3	186	422	17.4	61.2
Alta. - Alb.	328	1,566	62.5	16.6	250.9	404.4	144.6	215	1,673	68.5	151.6
B.C. - C.-B.											
Interior - Intérieure	1,563	7,063	315.8	76.7	2,137.7	2,989.7	834.0	771	7,526	345.7	826.8
Coastal - Côtière	980	8,113	416.2	63.3	1,410.3	2,737.7	1,283.3	523	8,854	463.9	1,288.3
Yuk./NW.T. - Yuk./T.N.-O.	12	14	0.3	0.1	0.2	1.2	0.8	10	14	0.3	0.8
Canada	7,447	34,354	1,388.2	287.6	6,185.2	10,144.8	3,755.1	4,936	37,471	1,560.4	3,770.9
Percentage Change: / Taux de Variation:											
1994/1993	-13.3	-10.9	-9.3	-5.2	21.2	12.3	4.2	-17.5	-10.5	-8.3	-3.5

Table 2
Inventories, 1994

Tableau 2
Stocks, 1994

	Manufacturing activity - Activité manufacturière				Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale - Activité non-manufacturière - Produits ou matières achetées pour la revente
	Materials, supplies, etc - Matières, fournitures, etc.	Good in, process - Produits en cours	Finished products - Produits finis	Total	
	millions of dollars - millions de dollars				
Opening - Ouverture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	x	--	x	1.4	--
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	x	--	x	--	--
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1.9	--	0.5	2.5	--
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10.4	--	6.9	17.4	--
Quebec - Québec	24.5	--	89.6	114.2	--
Ontario	12.0	--	58.8	70.9	--
Manitoba	x	--	x	1.0	--
Saskatchewan	x	--	x	0.7	0.1
Alberta	7.3	--	9.0	16.4	7.5
British Columbia - Colombie-Britannique	67.9	--	240.3	308.3	--
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	--	--	--	--	--
Canada	127.5	--	428.1	555.6	7.6
Closing - Fermeture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	x	--	x	1.8	--
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	x	--	x	--	--
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2.5	--	0.5	3.0	--
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6.6	--	5.5	12.2	--
Quebec - Québec	26.0	--	68.6	94.6	--
Ontario	11.5	--	71.9	83.5	--
Manitoba	x	--	x	0.7	--
Saskatchewan	x	--	x	0.7	0.1
Alberta	3.1	--	16.8	20.0	9.8
British Columbia - Colombie-Britannique	159.1	--	318.2	477.4	3.3
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	--	--	--	--	--
Canada	212.4	--	511.1	723.6	13.3

Major Group 4
Logging Industry

Canada

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Canada

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code								
Description								
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	15	1 086 707	82.0	13	2 175 264	136.2
4401.22 Chips, particles, of non-coniferous wood Copeaux, particules, de bois a/q de conifères	041	Tonne (od - sf)	6	x	x	6	1 119 849	36.4
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		173	..	x	162	..	5,733.5
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041		167	..	4,470.7	158	91 182 786	5,444.6
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	17	x	x	17	x	x
4403.20.2 Piles, bolts, fence posts (unpointed or unsplit), squared timbers, coniferous Pieux, billots, poteaux de clôture (non appointés ni fendus), bois équarris, de conifères	041	m3 (logs - billes)	9	..	x	8	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	63	20 861 637	825.1	63	19 967 112	830.4
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	76	12 148 821	548.6	70	12 627 719	627.5
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	46	x	x	51	x	x
4403.20.54 Logs, pine, Lodgepole Billes, de pins, Lodgepole	041	m3 (logs - billes)	9	2 217 227	105.8	11	2 347 613	145.7
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	15	3 024 565	131.9	12	2 795 930	128.5
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	75	12 759 556	860.4	69	12 845 340	1,073.2
4403.20.7 Logs, cedar Billes, de cèdres	041	m3 (logs - billes)	62	4 344 190	455.5	56	4 695 594	553.1
4403.20.8 Logs, Douglas fir Billes, de sapins de Douglas	041	m3 (logs - billes)	48	3 203 115	326.0	46	3 474 156	384.1
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Canada

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Canada

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041		57	..	x	54	.	x
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041		57	..	1,125.2	54	29 715 823	1,571.3
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	56	x	x	48	..	288.9
4403.91 Logs, oak Billes, de chênes	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.92 Logs, beech Billes, de hêtres	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	56	8 236 867	316.4	48	.	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	34	6 086 610	218.6	31	..	201.1
4403.99.6 Logs, birch, other than for pulping Billes, de bouleau, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	9	171 776	8.8	7	x	x
4403.99.7 Logs, maple Billes, d'érable	041	m3 (logs - billes)	11	283 003E	13.6	10	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	11	738 866	24.2	13	1 033 394	38.5
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	22	956 612e	51.1	17	571 919	19.0
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		7	..	x	8	.	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		176	...	4,896.3	162	...	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 4
Logging Industry

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Canada

Canada

Table 3
Shipments and Other Revenues

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		19	...	37.3	19	...	11.3
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		36	...	12.2	29	...	13.0
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		30	...	16.3	34	...	27.2
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		26	...	13.4	24	...	17.4
Adjustment 1 Rectification 1	041		36	...	-40.1	33	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		8,402	...	4,095.3	7,274	...	4,199.5
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done 2 Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté 2	041		8,578	...	9,030.9	7,436	...	10,144.8
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Canada

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Canada

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure	1993			1994		
Code Description		Unité de mesure	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc	041		168	...	1,430.4	155	...	2,127.3
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel) Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		158	...	213.6	146	...	273.6
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		132	...	1,086.8	130	...	1,230.7
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		133	...	568.0	122	...	582.6
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		9	...	-0.8	4	...	-0.6
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		8,152	...	1,805.5	5,005	...	1,971.5
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		8,328	...	5,103.5	5,167	...	6,185.2

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Canada

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Canada

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure	1993			1994		
Code Description		Unité de mesure	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		105	..	899.0	96	..	1,241.9
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	41	9 580 629	335.7	42	9 962 981	354.7
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	67	8 110 256	402.3	65	10 187 180	744.0
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	21	4 402 731	136.4	21	4 165 827	129.9
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	12	637 793	24.7	7	359 934	13.4
Payments for stumpage royalties Paievements pour redevances de droits de coupe	041		156	...	531.4	147	...	885.4
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		168	...	1,430.4	155	...	2,127.3

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "M" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "M" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Newfoundland

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Terre-Neuve

Table 3
Shipments and Other Revenues

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		2	...	x	2	...	x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		1	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		80	...	x	76	...	x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		82	...	141.4	78	...	150.9
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Newfoundland

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Terre-Neuve

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description								
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		2	...	x	2	...	x
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		2	...	x	2	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		1	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		78	...	x	59	...	x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		80	...	68.9	61	...	76.3

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Newfoundland

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Terre-Neuve

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3	1	x	x	1	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	1	x	x	1	x	x
Payments for stumpage royalties Palements pour redevances de droits de coupe	041		2	...	x	2	...	x
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		2	...	x	2	...	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "M" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "M" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Prince Edward Island

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Île-du-Prince-Édouard

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		1	...	x	1	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		-	...	-	1	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		-	...	-	1	...	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Prince Edward Island

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Île-du-Prince-Édouard

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		-	...	-	1	...	x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		-	...	-	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		17	...	x	16	...	x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		18	...	4.2E	17	...	4.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 4
Logging Industry

Prince Edward Island

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Île-du-Prince-Édouard

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établis- sements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établis- sements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		1	...	x	1	...	x
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		-	...	-	1	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		-	...	-	1	...	x
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		-	...	-	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		13	...	x	9	...	x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		14	...	0.7E	10	...	1.2
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Prince Edward Island

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Île-du-Prince-Édouard

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44 03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	..	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	-	-	-	1	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	-	-	-	1	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
Payments for stumpage royalties Paielements pour redevances de droits de coupe	041		-	...	-	1	...	x
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		1	...	x	1	...	x

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

5 Components may not add to totals due to rounding.
5 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

6 Components may not add to totals due to rounding.
6 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

7 Components may not add to totals due to rounding.
7 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "*" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Nova Scotia

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouvelle-Écosse

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	1	x	x	2	x	x
4401.22 Chips, particles, of non-coniferous wood Copeaux, particules, de bois a/q de conifères	041	Tonne (od - sf)	1	x	x	1	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		3	..	x	3	..	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	3	..	x	3	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	3	3 208 703	79.7
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	..	x	1	x	x
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	1	..	x	1	x	x
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	3	..	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	3	..	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	3	..	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Nova Scotia

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouvelle-Écosse

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description								
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		# 2		\$'000,000 x	# 2		\$'000,000 x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		3	...	x	3	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		1	...	x	-	...	-
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		-	...	-	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		333	...	x	262	...	x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		336	...	206.1	265	...	214.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Nova Scotia

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouvelle-Écosse

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		3	...	x	3	...	48.8
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		2	...	x	2	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		3	...	31.5	3	...	33.3
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		3	...	29.7	3	...	31.3
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		333	...	x	262	...	x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		336	...	125.0	265	...	138.4

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Nova Scotia

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouvelle-Écosse

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3	3	...	x	3	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	3	1 905 018	38.3	3	2 323 969	43.5
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	2	x	x	2	x	x
Payments for stumpage royalties Paielements pour redevances de droits de coupe	041		2	...	x	2	...	x
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		3	...	x	3	...	48.8

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "*" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

New Brunswick

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouveau-Brunswick

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code								
Description								
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - st)	-	-	-	1	x	x
4401.22 Chips, particles, of non-coniferous wood Copeaux, particules, de bois a/q de conifères	041	Tonne (od - st)	-	-	-	2	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	8	7 720 845	308.4	8	9 252 270	378.7
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	7	6 207 554	239.0	7	7 414 774	313.4
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	5	3 400 314	142.1
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	3	x	x
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	3	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.7 Logs, cedar Billes, de cèdres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	6	1 513 291	69.4	6	1 837 496	65.3

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

New Brunswick

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouveau-Brunswick

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	6	1 513 291	69.4	6	1 837 496	65.3
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	5	x	x	6	1 451 935	50.6
4403.99.6 Logs, birch, other than for pulping Billes, de bouleau, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.99.7 Logs, maple Billes, d'érable	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	1	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	2	x	x
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		1	..	x	2	..	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		8	...	x	8	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		4	...	x	4	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		2	...	x	1	...	x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		5	...	x	5		x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		-	...	-	1	..	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

New Brunswick

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouveau-Brunswick

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description								
Adjustment 1 Rectification 1	041		# 1		\$'000,000 x	# 1		\$'000,000 x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		690	...	147.3e	949	...	193.6
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done 2 Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté 2	041		698	...	461.4	957	...	586.8
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

New Brunswick

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouveau-Brunswick

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc	041		8	...	142.6	6	...	183.7
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		7	...	5.1	7	...	6.8
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		6	...	79.0	6	...	88.6
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		3	...	25.6e	4	...	30.4
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		690	...	48.9	949	...	62.2
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		698	...	301.2	957	...	371.7

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

New Brunswick

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Nouveau-Brunswick

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		8	...	x	6	...	135.0
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	4	1 328 395	50.8	5	1 300 821	52.0
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	4	607 775	28.6	3	954 564	47.0
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	3	907 841	28.1	4	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
Payments for stumpage royalties Paielements pour redevances de droits de coupe	041		7	...	x	6	...	48.7
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		8	...	142.6	6	...	183.7
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "■" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "■" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Quebec

Table 3
Shipments and Other Revenues

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code								
Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	4	x	x	2	x	x
4401.22 Chips, particles, of non-coniferous wood Copeaux, particules, de bois a/q de conifères	041	Tonne (od - sf)	3	x	x	2	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	36	..	x	35	16 583 366	663.8
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	34	..	549.1	34	14 660 821	584.6
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	5	x	x
4403.20.2 Piles, bolts, fence posts (unpointed or unsplit), squared timbers, coniferous Pieux, billots, poteaux de clôture (non appointés ni fendus), bois équarris, de conifères	041	m3 (logs - billes)	7	..	x	6	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	14	3 356 755	129.8	14	2 968 389	130.5
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	8	4 110 924	156.8	8	4 336 717	165.7
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	2	x	x
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	1	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	5	x	x	4	x	x
4403.20.7 Logs, cedar Billes, de cèdres	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	12	4 578 721	169.6	9	5 188 473	198.3
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	12	4 578 721	169.6	9	5 188 473	198.3

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Québec

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Major Group 4
Logging Industry

Quebec

Table 3
Shipments and Other Revenues

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	17	x	x	13	1 922 545	79.2
4403.92 Logs, beech Billes, de hêtres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	17	2 492 605	99.4	13	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	9	1 758 466	64.9	6	x	x
4403.99.6 Logs, birch, other than for pulping Billes, de bouleau, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	6	x	x	4	x	x
4403.99.7 Logs, maple Billes, d'érable	041	m3 (logs - billes)	6	x	x	6	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	9	x	x	7	x	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		39	...	x	35	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		6	...	x	6	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		10	...	x	8	...	x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		1	...	x	2	...	x
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux								

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Québec

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Major Group 4
Logging Industry

Quebec

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Québec

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		5	...	x	3	...	x
Adjustment Rectification	041		4	...	x	2	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		2,000	...	884.3	1,638	...	850.8
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		2,039	...	1,579.9	1,673	...	1,533.4
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Quebec

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Québec

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		36	...	200.2	33	...	180.7
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		36	...	x	31	...	27.3
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		26	...	137.4	25	...	147.2
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		21	...	57.5	18	...	61.6
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		1	...	x	-	...	-
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,948	...	385.5	912	...	429.0
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		1,987	...	800.5	947	...	845.7
Note: See footnotes at end of tables Voir notes à la fin des tableaux								

Major Group 4
Logging Industry

Quebec

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Québec

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		19	...	141.8	18	...	120.3
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	7	1 206 286	59.7	7	1 012 947	51.7
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	8	380 113e	12.6	9	514 684	19.1
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	5	1 615 256	57.4	4	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	5	306 520	12.1	2	x	x
Payments for stumpage royalties Paiements pour redevances de droits de coupe	041		34	...	58.4	30	...	60.4
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		36	...	200.2	33	...	180.7

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "*" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Ontario

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Ontario

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code								
Description								
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	4	x	x	3	x	x
4401.22 Chips, particles, of non-coniferous wood Copeaux, particules, de bois a/q de conifères	041	Tonne (od - sf)	2	x	x	1	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	26	x	x	25	14 841 717	626.5
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	24	12 340 668	507.2	23	11 991 980	530.9
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.20.2 Piles, bolts, fence posts (unpointed or unsplit), squared timbers, coniferous Pieux, billots, poteaux de clôture (non appointés ni fendus), bois équarris, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	11	5 758 107	243.2	11	4 490 925	200.5
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	15	2 388 754	88.6	16	3 010 993	128.6
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	11	2 228 785	100.4	11	x	x
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	9	x	x	8	1 967 719	95.6
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	2	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	8	1 903 756	72.2	6	2 226 134	93.9
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	8	1 903 756	72.2	6	2 226 134	93.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Ontario

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Ontario

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	16	x	x	15	2 849 737	95.6
4403.91 Logs, oak Billes, de chênes	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.92 Logs, beech Billes, de hêtres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	16	3 195 802	115.0	15	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	11	2 344 416	86.6	10	1 969 295	62.8
4403.99.6 Logs, birch, other than for pulping Billes, de bouleau, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	2	x	x
4403.99.7 Logs, maple Billes, d'érable	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	2	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	7	x	x	8	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	1	x	x
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		1	...	x	-	-	-
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		26	...	x	25	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		4	...	x	4	...	x

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 4
Logging Industry

Ontario

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Ontario

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure	1993			1994		
Code Description		Unité de mesure	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		5	...	x	4	...	x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		8	...	x	11	...	x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		5	...	x	5	...	x
Adjustment Rectification	041		3	...	x	4	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,459	...	518.1	1,188	...	594.9
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		1,485	...	1,154.5	1,213	...	1,296.5

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Ontario

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Ontario

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		25	...	256.8	24	...	296.0
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel) Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		19	...	x	20	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		18	...	106.5	19	...	122.1
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		17	...	53.3	17	...	48.3
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		2	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,459	...	202.7	1,188	...	304.4
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		1,485	...	654.5	1,213	...	812.3

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Ontario

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Ontario

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code								
Description								
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		#		\$'000,000	#		\$'000,000
			20	...	207.2	17	...	212.5
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	10	2 929 185	100.1	9	2 905 098	110.1
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	9	1 646 995e	50.2	7	969 450	48.6
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	9	1 655 027	45.1	8	1 544 969	42.2
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	4	311 217	11.9	3	303 485	11.5
Payments for stumpage royalties Paielements pour redevances de droits de coupe	041		23	...	49.5	23	...	83.5
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		25	...	256.8	24	...	296.0
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "e" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "e" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Manitoba

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Manitoba

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	1	x	x	1	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		2	...	x	2	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		1	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		144	...	x	128	...	x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		146	...	76.3	130	...	76.4

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Manitoba

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Manitoba

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		2	...	x	2	...	x
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		2	...	x	2	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		1	...	x	1	...	x
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		2	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		43	...	x	35	...	x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		45	...	48.0	37	...	51.2

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Manitoba

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Manitoba

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Bûches, poteaux et autres bois bruts	041	m3	2	x	x	2	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	2	x	x	2	x	x
Payments for stumpage royalties Palements pour redevances de droits de coupe	041		2	...	x	2	...	x
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		2	...	x	2	...	x
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "*" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Saskatchewan

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Saskatchewan

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		1	...	x	2	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		1	...	x	1	...	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Saskatchewan

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Saskatchewan

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		-	...	-	2	...	x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		-	...	-	1	...	x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		-	...	-	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		154	...	x	229	...	x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		155	...	112.2	231	...	148.1
Note: See footnotes at end of tables Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Saskatchewan

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Saskatchewan

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		1	...	x	2	...	x
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		1	...	x	2	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		1	...	x	2	...	x
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		1	...	x	2	...	x
Small establishments not reporting detail. Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		78	...	x	52	...	x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		79	...	74.3	54	...	89.1
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

Saskatchewan

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Saskatchewan

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		1	..	x	2	..	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	1	x	x	2	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	1	x	x	2	x	x
Payments for stumpage royalties Paielements pour redevances de droits de coupe	041		1	...	x	2	...	x
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		1	...	x	2	...	x

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "M" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "M" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Alberta

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Alberta

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44 03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	6	x	x	6	x	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	6	4 331 723e	133.8e	6	4 410 601	174.4
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	2	x	x
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	5	x	x
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	5	x	x
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		6		x	6		x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Alberta

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Alberta

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		311	...	x	322	...	x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		317	...	317.3	328	...	404.4
<p>Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.</p>								

Major Group 4
Logging Industry

Alberta

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Alberta

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		6	...	15.8	6	...	49.4
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel) Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		6	...	x	6	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		6	...	41.7e	6	...	47.8
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		5	...	42.9e	6	...	47.5
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		1	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		311	...	68.7	167	...	89.2
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		317	...	182.3	173	...	250.9

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 4
Logging Industry

Alberta

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Alberta

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		5	...	10.9	6	...	31.1
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	1	x	x	1	x	x
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	5	x	x
Payments for stumpage royalties Paievements pour redevances de droits de coupe	041		6	...	4.9e	6	...	18.3
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		6	...	15.8	6	...	49.4

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.

1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "*" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	5	387 525e	32.5	4	681 557	59.8
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	88	x	x	78	..	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	88	42 362 245	2,775.2	78	44 450 917	3,553.9
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	10	x	x	10	x	x
4403.20.2 Piles, bolts, fence posts (unpointed or unsplit), squared timbers, coniferous Pieux, billots, poteaux de clôture (non appointés ni fendus), bois équarris, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	1	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	26	2 181 957	97.8	23	2 145 479	118.6
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	44	3 130 622	220.9	39	2 940 619	249.6
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	27	2 292 779	109.6	32	x	x
4403.20.54 Logs, pine, Lodgepole Billes, de pins, Lodgepole	041	m3 (logs - billes)	9	2 217 227	105.8	11	2 347 613	145.7
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	1	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	66	12 158 351	834.5	59	12 265 149	1,052.8
4403.20.7 Logs, cedar Billes, de cèdres	041	m3 (logs - billes)	59	4 325 369	455.1	52	4 668 170	552.4
4403.20.8 Logs, Douglas fir Billes, de sapins de Douglas	041	m3 (logs - billes)	48	3 203 115	326.0	46	3 474 156	384.1
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	30	x	x	28	..	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Description								
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	30	14 771 672	713.0	28	15 924 669	1,004.6
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	11	x	x	8	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	11	x	x	8	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	5	x	x	4	x	x
4403.99.7 Logs, maple Billes, d'érable	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	2	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	5	x	x
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		3	..	0.5	4	..	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		88	...	x	78	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		4	...	x	3	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		17	...	x	12	...	x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		16	.	x	13	...	x
Note: See footnotes at end of tables Voir notes à la fin des tableaux								

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique

Table 3
Shipments and Other Revenues

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description								
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		15	...	9.3	12	...	10.4
Adjustment Rectification	041		28	...	x	26	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		3,201	...	2,145.7	2,454	...	2,099.0
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		3,289	...	4,976.4	2,532	...	5,727.4
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		84	...	717.9	76	...	1,305.1
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel) Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		83	...	132.3	73	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		70	...	634.9	66	...	726.1
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		81	...	339.6	70	...	355.2
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		5	...	-0.8	2	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		3,194	...	1,023.9	1,370	...	988.6
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		3,282	...	2,847.7	1,448	...	3,548.0

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		45	...	344.2	40	...	643.2
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	12	x	x	11	1 000 568	44.9
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	40	5 180 300	302.3	38	7 180 410	598.3
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	1	x	x	-	-	-
Payments for stumpage royalties Paiements pour redevances de droits de coupe	041		79	...	373.7	73	...	661.9
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		84	...	717.9	76	...	1,305.1

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "W" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "W" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Interior)

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Intérieure)

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	1	x	x	1	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	30	x	x	30	..	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	30	24 592 273	1,230.9	30	26 059 113	1,696.9
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	6	x	x
4403.20.2 Piles, bolts, fence posts (unpointed or unsplit), squared timbers, coniferous Pieux, billots, poteaux de clôture (non appointés ni fendus), bois équarris, de conifères	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	7	904 645	39.1	8	1 195 260	63.4
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	6	2 609 459	138.1	6	x	x
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	9	2 258 487	108.0	9	x	x
4403.20.54 Logs, pine, Lodgepole Billes, de pins, Lodgepole	041	m3 (logs - billes)	7	x	x	6	x	x
4403.20.55 Logs, pine, jack Billes, de pins, gris	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	1	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	14	3 927 283	209.6	15	3 811 665	252.8
4403.20.7 Logs, cedar Billes, de cèdres	041	m3 (logs - billes)	8	580 848e	34.3e	10	599 307	58.1
4403.20.8 Logs, Douglas fir Billes, de sapins de Douglas	041	m3 (logs - billes)	11	1 459 011	81.6	11	1 596 754	120.1
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	22	x	x	22	..	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Interior)

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Intérieure)

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4403 20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	22	12 573 653	603.7	22	13 479 632	844.6
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	1	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	4	x	x	1	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	1	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		-	-	-	2	..	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		30	...	x	30	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		3	...	x	1	...	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		4	..	x	3	.	x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		2	..	x	2	.	x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		3	...	x	2		x

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Interior)

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Intérieure)

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
Code Description			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Adjustment Rectification	041		2	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,912	...	1,266.5	1,527	...	1,264.5
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		1,942	...	2,528.8	1,557	...	2,989.7
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Interior)

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Intérieure)

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		28	...	458.2	29	...	869.9
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel). Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		25	...	x	25	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		27	...	383.2	27	...	441.2
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		26	...	217.5	26	...	198.8
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		2	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,910	...	540.6	860	...	591.4
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		1,940	...	1,633.1	890	...	2,137.7
Note: See footnotes at end of tables Voir notes à la fin des tableaux								

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Interior)

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Intérieure)

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		23	...	275.6	25	...	515.1
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	7	514 926	18.2	6	360 582	11.0
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	22	4 534 769	257.4	25	6 121 011	504.1
Payments for stumpage royalties Paielements pour redevances de droits de coupe	041		26	...	182.7	28	...	354.7
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		28	...	458.2	29	...	869.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rebais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "*" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Coastal)

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Côtière)

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
4401.21 Chips, particles, of coniferous wood Copeaux, particules, de bois de conifères	041	Tonne (od - sf)	4	x	x	3	x	x
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041	m3 (logs - billes)	58	x	x	48	x	x
4403.2 Logs, poles and other wood in the rough, coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, de conifères	041	m3 (logs - billes)	58	17 769 972	1,544.3	48	18 391 804	1,857.0
4403.20.1 Poles, for telephone, telegraph or electrical power transmission lines, coniferous Poteaux, pour lignes téléphoniques, télégraphiques ou de transmission d'énergie électrique, de conifères	041	m3 (logs - billes)	6	x	x	4	x	x
4403.20.2 Piles, bolts, fence posts (unpointed or unsplit), squared timbers, coniferous Pieux, billots, poteaux de clôture (non appointés ni fendus), bois équarris, de conifères	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	-	-	-
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3 (logs - billes)	19	1 277 312	58.7	15	950 219	55.2
4403.20.4 Logs, spruce Billes, d'épinettes	041	m3 (logs - billes)	38	521 163	82.8	33	x	x
4403.20.5 Logs, pine Billes, de pins	041	m3 (logs - billes)	18	34 292	1.6	23	x	x
4403.20.54 Logs, pine, Lodgepole Billes, de pins, Lodgepole	041	m3 (logs - billes)	2	x	x	5	x	x
4403.20.6 Logs, hemlock and true fir Billes, de pruches et sapins véritables	041	m3 (logs - billes)	52	8 231 068	624.9	44	8 453 484	800.1
4403.20.7 Logs, cedar Billes, de cèdres	041	m3 (logs - billes)	51	3 744 521	420.7	42	4 068 863	494.2
4403.20.8 Logs, Douglas fir Billes, de sapins de Douglas	041	m3 (logs - billes)	37	1 744 104	244.4	35	1 877 402	263.9
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	8	2 198 019	109.3	6	2 445 037	159.9
4403.20.99 Logs, coniferous, n.e.s., other Billes, de conifères, n.d.a., autres	041	m3 (logs - billes)	8	2 198 019	109.3	6	2 445 037	159.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Coastal)

Table 3
Shipments and Other Revenues

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Description								
4403.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères	041	m3 (logs - billes)	7	x	x	7	x	x
4403.99 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, o/t oak or beech logs Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, a/q billes de chênes ou de hêtres	041	m3 (logs - billes)	7	x	x	7	x	x
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	3	x	x
4403.99.7 Logs, maple Billes, d'érable	041	m3 (logs - billes)	-	-	-	1	x	x
4403.99.8 Logs, poplar, aspen or cottonwood, other than for pulping Billes, de peuplier et tremble, autres que bois de pulpe	041	m3 (logs - billes)	1	x	x	2	x	x
4403.99.9 Logs, poles and other wood in the rough, non-coniferous, n.e.s. Billes, poteaux et autres bois bruts, a/ q de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	3	x	x	5	x	x
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	041		3	..	0.5	2	..	x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	041		58	...	x	48	...	x
Payment from logging, wood transport and other contracts and repair work Montant reçu en paiement pour l'exploitation forestière, transport du bois, autres contrats et réparations	041		1	...	x	2	..	x
Revenue from board and lodging; van, gas and oil sales; transportation of personnel Recettes pour pension et logement; magasin du chantier, essence, huile; transport du personnel	041		13	.	x	9		x
Stumpage sales Ventes de droits de coupe	041		14	...	x	11	...	x
All other logging revenue Toutes autres recettes de l'exploitation forestière	041		12	...	x	10	...	x

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Côtière)

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Coastal)

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Côtère)

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Adjustment Rectification	041		26	...	x	25	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,289	...	879.3	927	...	834.6
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		1,347	...	2,447.6	975	...	2,737.7
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Coastal)

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Côtère)

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code								
Description								
			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		56	...	259.7	47	...	435.3
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel) Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	041		58	...	x	48	...	x
Payments to independent logging contractors Montants versés à des entrepreneurs indépendants d'exploitation forestière	041		43	...	251.7	39	...	284.9
Amount paid out to other independent contractors Montants versés à d'autres entrepreneurs indépendants	041		55	...	122.1	44	...	156.4
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	041		3	...	x	1	...	x
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		1,284	...	483.2	510	...	397.2
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		1,342	..	1,214.7	558	...	1,410.3
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux								

Major Group 4
Logging Industry

British Columbia (Coastal)

Table 5
Materials and Supplies Used

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Colombie-Britannique (Côtière)

Tableau 5
Matières et fournitures utilisées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough Billes, poteaux et autres bois bruts	041		22	...	68.7	15	...	128.1
4403.20.3 Pulpwood, coniferous Bois à pâte, de conifères	041	m3	5	x	x	5	639 986	33.9
4403.20.9 Logs, coniferous, n.e.s. Billes, de conifères, n.d.a.	041	m3 (logs - billes)	18	645 531e	44.9	13	1 059 399	94.2
4403.99.1 Pulpwood, non-coniferous Bois à pâte, a/q de conifères	041	m3	1	x	x	-	-	-
Payments for stumpage royalties Paiements pour redevances de droits de coupe	041		53	...	191.0	45	...	307.2
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	041		56	...	259.7	47	...	435.3
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 Components may not add to totals due to rounding.
4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality");
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données");

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "w" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "w" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

Major Group 4
Logging Industry

Territories

Table 3
Shipments and Other Revenues

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Territoires

Tableau 3
Livraisons et autres recettes

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description								
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		# 13	\$'000,000 ...	1.2E	# 12	\$'000,000 ...	1.2
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté	041		13	...	1.2E	12	...	1.2

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 4
Logging Industry

Territories

Table 4
Summary of Inputs

Grand groupe 4
Industrie de l'exploitation forestière

Territoires

Tableau 4
Sommaire des entrées

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	041		5	...	0.3	2	...	x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	041		5	...	0.3	2	...	x
Note: See footnotes at end of tables Voir notes à la fin des tableaux.								

Footnotes - Notes:

1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528-XPB Occasional).

2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528-XPB au catalogue.)

3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

4 Components may not add to totals due to rounding.

4 Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
<hr/>	
none - aucun	0 - 30
E	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "W" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.

Le signe "W" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT
SIZE RANGE1**

SIC 411 -- CTI 411

NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE

ABITIBI-PRICE INC. (GRAND FALLS DIV) (07)
CORNER BROOK PULP & PAPER LTD, CORNER BROOK (05)

PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

RYAN WOOD PRODUCERS LTD, FORT AUGUSTUS QUEENS CO (04)

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE

BOWATERS MERSEY PAPER CO LTD, LIVERPOOL (05)
SCOTT WORLDWIDE INC, NEW GLASGOW (05)
STORA FOREST INDUSTRIES, PORT HAWKESBURY (06)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

AVENOR MARITIMES INC, DALHOUSIE (05)
FRASER INC, PLASTER ROCK (06)
FRASER INC, EDMUNDSTON (04)
J D IRVING LTD, SAINT JOHN (07)
MIRAMICHI PULP & PAPER INC, NEWCASTLE (06)

ST CROIX PULPWOOD LTD, WOODLAND MAINE (04)
STONE CONTAINER CANADA INC, BATHURST (03)
VALLEY FOREST PRODUCTS LTD, NACKAWIC (04)

QUEBEC -- QUÉBEC

ABITIBI-PRICE INC, ALMA (06)
ASSOCIATION COOPERATIVE FORESTIERE DE ST ELZEAR, ST ELZEAR (05)
AVENOR INC, (MANIWAKI LOGGING DIV) (04)
AVENOR MARITIMES INC, DALHOUSIE (04)
BARRETTE CHAPAIS LTEE, (CHAPAIS CONTE D'UNGAVA) (02)

CARTONS ST LAURENT INC PACIFIQUE LTEE, LA TUQUE (03)
DOMTAR INC, LEBEL-SUR-QUEVILLON (06)
DOMTAR INC, (MISTASSINI) (06)
DOMTAR INC, (EAST ANGUS & WINDSOR) (03)
DOMTAR INC, WINDSOR (03)

DOMTAR INC, (VAL DOR) (03)
DOMTAR INC, (JACQUES CARTIER) (01)
DONOHUE INC, (SECTEUR COMTOIS - FORET) (03)
DONOHUE INC, (SECTEUR CHAMPNEUF FORET) (01)
DONOHUE INC, AMOS (01)

DONOHUE ST FELICIEN INC, (ST FELICIEN) (06)
EMBALLAGE STONE CANADA INC, (OUTAOUAIS DIVISION) (03)
FELIX HUARD INC, LUCEVILLE (04)
INDUSTRIES DE PRESERVATION DU BOIS, CP 66 MASKOUCHE QUEBEC (02)
INDUSTRIES JAMES MACLAREN INC, (WOODLANDS - MASSON) (01)

KRUGER INC, BROMPTONVILLE (04)
LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD, ST THERESE (04)
LA COMPAGNIE GASPESIA LTEE, (CHANDLER) (04)
LES POTEAUX LPB INC, MASSON (01)
NORMICK PERRON INC, (LASARRE OPERATIONS FORESTIERES) (04)

NORMICK PERRON INC, (SENNETERRE OPER FORESTIERES) (03)
QUIND CORPORATION AND ONTARIO LTEE, (BAIE COMEAU) (07)
RAOUL GUERETTE INC, VILLE DE GELIS (05)
STONE CONSOLIDATED CORPORATION, (STE ANNE-ST RAYMOND CO PORTNEUF) (04)
STONE CONSOLIDATED CORPORATION, (DIV ST-AURICE-BASSE MATTAWIN) (05)

STONE CONSOLIDATED CORPORATION, (DIV ST-AURICE MANQUAN) (04)
STONE CONSOLIDATED CORPORATION, (PERIBONKA OPERS) (06)
STONE CONSOLIDATED CORPORATION, (PORTNEUF & ESCOUAINS OPERS) (06)
STONE CONSOLIDATED CORPORATION, GRAND-MERE (04)
STONE CONSOLIDATED CORPORATION, (WOODLANDS-SAGUENAY) (04)

ONTARIO -- ONTARIO

A & L LAFRENIERE LUMBER LTD, (CHAPLEAU) (03)
ABITIBI-PRICE INC, (IROQUOIS FALLS-SMOOTH ROCK FALLS) (06)
ABITIBI-PRICE INC, (LAKEHEAD WOODLANDS DIVISION) (05)

**ÉTABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIÉS PAR INDUSTRIE ET PAR TAILLE
D'EFFECTIF1**

AVENOR INC, THUNDER BAY (07)
AVENOR INC, (DRYDEN) (07)

CHAPLEAU FOREST PRODUCTS LTD, (CHAPLEAU) (04)
COMMONWEALTH PLYWOOD LTD, PEMBROKE (01)
DOMTAR INC, (WHITE RIVER WOODLANDS DIV) (05)
DOMTAR INC (SPEC. FINE PAPERS FORESTRY SERV.), (CORNWALL) (03)
DUBREUIL FOREST PRODUCTS LIMITED, (DUBREUIL) (06)

E B EDDY FOREST PRODUCTS LIMITED, (MCCHESNEY LUMBER DIV) (03)
E B EDDY FOREST PRODUCTS LIMITED, ESPANOLA (07)
GOULARD LUMBER (1971) LTD, STURGEON FALLS (04)
KIMBERLY-CLARK INC, TERRACE BAY (07)
LECOURS LUMBER CO LIMITED, (CALSTOCK) (06)

MALETTE INC, TIMMINS (04)
MALETTE INC, (MALETTE UNITED) (05)
NORMICK PERRON INC, (COCHRANE) (02)
NORMICK PERRON INC, (KIRKLAND LAKE) (02)
QUIND CORPORATION, (NAGAGANI - TIMMINS) (03)

RAINY RIVER FOREST PRODUCTS INC, (KENORA) (04)
RAINY RIVER FOREST PRODUCTS INC, (FORT FRANCES) (04)
SPRUCE FALLS INC, KAPUSKASING (06)
WELWOOD OF CANADA LTD, LONGLAC (02)
WILLARD G HALLMAN LUMBER LTD, (WALTERS FALLS) (01)

MANITOBA -- MANITOBA

PINE FALLS PAPER COMPANY LIMITED, (MANITOBA PAPER DIV) (04)
SKEENA CELLULOSE INC, (REPAP MANITOBA) (04)

SASKATCHEWAN -- SASKATCHEWAN

MLTC LOGGING & REFORESTATION INC, MEADOW LAKE (05)
WEYERHAEUSER CANADA LTD, PRINCE ALBERT (04)

ALBERTA -- ALBERTA

BLUE RIDGE LUMBER (1981) LTD, WHITECOURT (01)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (GRAND PRAIRIE) (04)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (HINES CREEK) (03)
GORDON BUCHANAN ENTERPRISES LTD, (HIGH PRAIRIE) (04)
WELWOOD OF CANADA LTD, (HINTON) (06)

WEYERHAEUSER CANADA LTD, GRANDE PRAIRIE (06)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE

AINSWORTH LUMBER CO LTD, (LILLOUET) (01)
AINSWORTH LUMBER CO LTD, (EXETER) (01)
AINSWORTH LUMBER CO LTD, (CHASM) (01)
AVENOR INC, LADYSMITH (04)
AVENOR INC, (WESTERN WOODLANDS) (07)

AVENOR INC, (COWICHAN WOODLANDS) (05)
BELL POLE CO LTD, LUMBY (04)
BELL POLE CO LTD, (HANEY) (03)
BELL POLE CO LTD, (REVELSTOCK) (03)
BELL POLE CO LTD, (TERRACE) (02)

CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (ISLE PIERRE DIVISION) (02)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (MAINLAND - HARRISON CAMP) (05)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, MOSS (07)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (MAINLAND - CONTR OPS) (03)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (FORT ST JAMES DIVISION) (03)

CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, (FORT ST JOHN) (03)
CANADIAN FOREST PRODUCTS LTD, CHETWYND (03)
CARRIER LUMBER LTD, (PRINCE GEORGE) (05)
CRESTBROOK FOREST INDUSTRIES LTD, (CRESTON) (03)
CRESTBROOK FOREST INDUSTRIES LTD, (CRANBROOK) (04)

CRESTBROOK FOREST INDUSTRIES LTD, CRANBROOK (03)
CRESTBROOK FOREST INDUSTRIES LTD, (PARSON) (03)
DOMAN FOREST PRODUCTS LTD, DUNCAN (05)
EVANS FOREST PRODUCTS LIMITED, (GOLDEN) (05)
FEDERATED CO-OPERATIVES LIMITED, CANOE (04)

FLETCHER CHALLENGE CANADA LTD, (MACKENZIE) (04)
GALLOWAY LUMBER CO LTD, (GALLOWAY) (02)

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT
SIZE RANGE1**

GORMAN BROS LUMBER LTD, LUMBY (03)
HUSBY FOREST PRODUCTS LTD, DELTA (06)
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LTD, VANCOUVER (05)

INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LTD, (JENNY INLET) (04)
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LTD, (MEREWORTH SOUND CAMP DIV) (05)
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LTD, (KING COME CAMP DIV) (04)
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LTD, (CLEAGH CREEK CAMP DIV) (04)
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LTD, (CAVIAR COVE CAMP DIV) (03)

J R BLACKMORE & SONS LTD, CRESTON (04)
J S JONES TIMBER LTD, (PITT LAKE DIV) (05)
J S JONES TIMBER LTD, (BOSTON BAR DIV) (04)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (SPROAT LAKE DIV) (06)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (PORT MCNEIL DIV) (06)

MACMILLAN BLOEDEL LTD, (STILLWATER DIV) (05)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (MENZIES BAY DIV) (06)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (CHEMAINUS) (07)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (QUEEN CHARLOTTE DIV) (06)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (FRANKLIN / CAMERON DIV) (07)

MACMILLAN BLOEDEL LTD, (UCLUELET) (05)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (KELSEY BAY DIV) (07)
MACMILLAN BLOEDEL LTD, (EVE RIVER DIV) (06)
NORTHWOOD PULP & TIMBER LTD, (PRINCE GEORGE) (04)
ORENDA FOREST PRODUCTS LTD, VANCOUVER (03)

POPE & TALBOT LTD, (ARROW LAKES DIV) (04)
POPE & TALBOT LTD P O BOX 8171, (GRAND FORKS LOGGING) (05)
REPAP ENTERPRISES INC, (SOUTH HAZLETON) (03)
RIVERSIDE FOREST PRODUCTS LTD, (KELOWNA) (05)
SKEENA CELLULOSE INC, (TERRACE) (03)

SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD, SLOCAN (01)
TERMINAL FOREST PRODUCTS LTD, (RICHMOND) (04)
TEXADA LOGGING LTD, (VICTORIA) (01)
THE PAS LUMBER CO LTD, (PRINCE GEORGE) (03)
TIMBERWEST FOREST LIMITED, (BEAVER COVE DIV) (06)

TIMBERWEST FOREST LIMITED, (CAMPBELL RIVER) (04)
TIMBERWEST FOREST LIMITED, (CROFTON) (07)
TIMBERWEST FOREST LIMITED, (ELK RIVER DIV) (05)
TIMBERWEST FOREST LIMITED, (SANDSPIT DIV) (05)
TOLKO INDUSTRIES LIMITED, (LOUIS CREEK) (03)

WELWOOD OF CANADA LTD, (WESTPLY DIVISION CARIBOO) (04)
WELWOOD OF CANADA LTD, (MERRILL & WAGNER DIV) (05)
WELWOOD OF CANADA LTD, (ELK BAY DIV) (01)
WELWOOD OF CANADA LTD, (EMPIRE LOGGING DIV) (05)
WELWOOD OF CANADA LTD, (GILFORD ISLAND DIV) (04)

WELWOOD OF CANADA LTD, (CLOWHOM DIV) (05)
WELWOOD OF CANADA LTD, (POISON CREEK) (01)
WELWOOD OF CANADA LTD, (SECURITY BAY) (04)
WELWOOD OF CANADA LTD, (8 MILE) (01)
WELWOOD OF CANADA LTD, (MAMQUAM) (01)

WELWOOD OF CANADA LTD, (ELAH0) (01)
WELWOOD OF CANADA LTD, (UNION BAY) (01)
WELWOOD OF CANADA LTD, (HELICOPTER LOCATIONS) (01)
WEST FRASER MILLS LTD, (TERRACE) (05)
WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (HOLBERG) (05)

WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (PORT MCNEILL) (05)
WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (RIVER JORDAN) (04)
WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (SEWELL INLET) (03)
WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (JEUNE LANDING) (05)
WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (NOOTKA DIV) (03)

WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (KIMSQUIT DIV) (01)
WESTERN FOREST PRODUCTS LTD, (WASH WASH DIV) (01)
WEYERHAEUSER CANADA LTD, (KAMLOOPS) (05)
455968 B C LTD, (MACKENZIE LOGGING OPERATION) (04)

**ÉTABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIÉS PAR INDUSTRIE ET PAR TAILLE
D'EFFECTIF1**

**1
EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODE INDICANT LE NIVEAU DU NOMBRE D'EMPLOYÉS**

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

Appendix 1

Explanatory Notes

A. Concepts and Definitions

General. Data presented in this publication are collected by the Annual Survey of Forestry. This survey has been conducted annually since 1917 and is intended to include essentially all manufacturing establishments in Canada. In addition, the survey covers associated head offices, sales offices and auxiliary units.

The definition of the industries included in the manufacturing universe can be found in catalogue 12-501-XPE, **Standard Industrial Classification, 1980**. Commodity definitions conform to the standards outlined in catalogue 12-580-XPE, **Standard Classification of Goods, 1988**. Data for large and medium sized establishments are collected by means of a direct mail survey. Data for many small establishments are derived from tax records. The use of tax records represents the continuation of a policy introduced in 1976 for the purpose of reducing response burden.

The following selected notes, while not formal definitions, will assist in clarifying the contents of the items included in the tables. A more detailed presentation of concepts and definitions can be found in catalogue 31-528-XPB, **Concepts and Definitions of the Census of Manufactures**.

Establishment. For purposes of economic production the establishment is defined as the smallest operating entity which produces as homogenous a set of goods and services as possible and for which records exist that permit the calculation of census value added.

Value of Shipments of Goods of Own Manufacture. This represents the summation of the value of shipments of goods produced by the establishment, receipts of custom and repair revenue, as well as the value of goods made under contract. Valuations are on a net basis; that is, they exclude discounts, returns, allowances, sales and excise taxes and duties and transportation charges made by common or contract carriers.

Inventories. This represents the book value of inventory owned and held in Canada, including goods in transit or goods held on consignment in Canada.

Annexe 1

Notes Explicatives

A. Concepts et définitions

Généralités. Les données présentées dans cette publication ont été obtenues grâce à l'enquête annuelle des forêts, qui est menée annuellement depuis 1917 et qui vise essentiellement tous les établissements manufacturiers au Canada. De plus l'enquête prend également en compte les sièges sociaux, les bureaux de vente et les unités auxiliaires.

La définition des industries faisant partie de l'univers manufacturier se retrouve dans la **Classification type des industries de 1980**, publication 12-501-XPB au catalogue. Les définitions des produits sont conformes aux normes énoncées dans la publication 12-580-XPB, **Classification type des biens, 1988**. Les données pour les établissements de grande taille et de taille moyenne sont recueillies par la voie d'une enquête postale directe. Les données pour de nombreux petits établissements sont tirées de documents fiscaux. L'utilisation de ces documents s'inscrit dans le cadre d'une politique adoptée en 1976 dans le but de réduire le fardeau du répondant.

Les notes qui suivent n'étant pas des définitions officielles permettront toutefois de clarifier les rubriques des tableaux. Les concepts et les définitions sont présentés en détail dans le bulletin no 31-528-XPB au catalogue intitulé **Concepts et définitions du recensement des manufactures**.

Établissement. Aux fins de la production économique, l'établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation produisant un ensemble aussi homogène que possible de biens et de services et pour laquelle existent des dossiers permettant le calcul de la valeur ajoutée.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Cette rubrique représente la somme de la valeur des livraisons de produits fabriqués par l'établissement, des recettes provenant de la fabrication à façon et des réparations, ainsi que de la valeur des produits fabriqués à forfait. Il s'agit de la valeur nette, sans les rabais, retours, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise et frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait.

Stocks. Cette rubrique représente la valeur comptable des stocks possédés et détenus au Canada, y compris les marchandises en transit ou celles détenues en consignation au Canada.

Cost of Energy, Materials and Supplies. These represent the costs of logging operations. They are valued on a laid-down cost basis, including transportation, handling cost, taxes, duties etc. Also included are transfers from other units of the same company.

Census Value Added. This item is a residual, representing the difference between the value of goods and industrial services produced and the direct material costs associated with the production of the goods and services. This residual represents, in effect, the payment to the factors of production.

It should be noted that the concept of census value added does not include a provision for the cost of purchased service inputs. Neither does it provide for a revaluation of inventories from book value to prices of the current period. As a result, census value added is conceptually different from the measurement of value added used in the Canadian System of National Accounts.

Employees. This represents the average number of workers employed by the reporting establishment during the year. The term production and related workers refers to the average number of persons actually engaged in the logging process. The category of administrative, office and other non-manufacturing employees includes employees at head offices, sales offices and other auxiliary units.

Salaries and Wages. The compilation of wages and salaries is on a gross basis, that is before the deduction for employee income taxes and contributions to the various social insurance programmes. Employer contributions are not included. The total value of salaries and wages includes the payment for regular work, overtime and paid leave, bonuses, commissions, severance pay etc. Withdrawals by working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

B. Commodity Data

Statistics Canada has been reducing the proportion of businesses to whom it sends a detailed (long form) questionnaire. This change is a result of government initiatives to reduce response burden on small businesses and to cut costs. The proportion of loggers receiving the long form has dropped from approximately one in five in 1982 to one in forty-five by 1994.

Coût du combustible, des matières et des fournitures. Il s'agit des coûts associés à l'exploitation forestière, comprenant les frais de transport et de manutention, les taxes, les droits, etc. Il comprend aussi le coût des transferts de produits d'autres unités de la même société.

Valeur ajoutée déterminée par le recensement. Il s'agit d'un poste résiduel représentant la différence entre la valeur des biens et services de fabrication produits et les coûts directs des matières utilisées pour la production des dits biens et services. Ce poste résiduel représente en fait le paiement des facteurs de production.

Il convient de noter que le concept de la valeur ajoutée déterminée par le recensement ne permet pas de tenir compte du coût des services achetés. Il ne permet pas non plus de convertir la valeur comptable des stocks en prix pour la période courante. En conséquence, la valeur ajoutée déterminée par le recensement diffère d'un point de vue conceptuel de la mesure de la valeur ajoutée utilisée dans le Système canadien de comptabilité nationale.

Salariés. Cette rubrique représente le nombre moyen de salariés employés par l'établissement déclarant durant l'année. Le nombre de travailleurs de la production et assimilés correspond au nombre moyen de personnes effectivement affectées à l'exploitation forestière. La catégorie personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend les salariés des sièges sociaux, des bureaux de vente et des autres unités auxiliaires.

Traitements et salaires. Il s'agit des traitements et salaires bruts, c'est-à-dire avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux différents programmes de l'assurance sociale. La contribution de l'employeur n'est pas comprise. La valeur totale des traitements et salaires comprend la rémunération des heures normales, des heures supplémentaires et des congés payés, ainsi que les gratifications, les commissions, les indemnités de départ, etc. Les retraits par les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en sociétés sont exclus.

B. Les données sur les produits

Statistique Canada a réduit le nombre d'entreprises auxquelles des questionnaires détaillés étaient envoyés (questionnaire complet). Ce changement fait suite aux politiques gouvernementales visant à réduire le fardeau du répondant et à diminuer les coûts de l'enquête. La proportion d'entreprises à recevoir un questionnaire complet en 1982 était d'un pour cinq, alors qu'en 1994 cette proportion était d'un pour quarante-cinq.

Distribution of Shipments by Form Type**Répartition des livraisons par type de formules**

Form Type Type de formules	Percent - Pourcentage				
	1988	1990	1992	1993	1994
Long - Complet	61.4	57.4	53.7	54.7	58.6
Short - Abrégé	28.4	18.6	20.1	23.9	22.6
Tax records - Documents fiscaux	10.2	24.0	26.2	21.4	18.7
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

The increased use of short forms and tax data has little effect on principal statistics. However, these sources provide no information on commodities. Therefore, long-run changes in commodity data should be interpreted with some caution. As the proportion of long forms decreases, so does the availability of detailed commodity information. In addition, the determination of recipients of long forms is based on the value of shipments of the establishment and this approach cannot ensure the same degree of representation for individual specific commodities.

L'augmentation de l'utilisation des questionnaires abrégés et des données provenant des documents fiscaux ont eu peu d'effet sur les statistiques principales. Ces sources ne donnent cependant aucune information sur les produits. Par conséquent, les changements dans les données sur les produits pour une longue période, doivent être interprétés avec une certaine prudence. Comme la proportion des questionnaires complets diminue, la disponibilité de l'information détaillée sur les données des produits diminue également. En plus, la valeur des livraisons détermine quel établissement recevra un questionnaire complet. Cette méthode ne peut assurer pour autant une information adéquate pour des produits spécifiques.

C. Data Quality

All data, from whatever source, are subject to error. The Annual Survey of Forestry is no exception.

The four major components of error include:

(a) Coverage Error

- the failure to cover the population of interest (including covering population outside the area of interest);

(b) Response Error

- errors introduced by the respondent as a result of misunderstanding or incorrect recording, measurement or observation.

(c) Processing Errors

- errors introduced in the data capture, edit, imputation, validation or dissemination process.

(d) Non-response Errors

- the complete or partial failure of units of the population to complete the questionnaire.

C. Qualité des données

Les données, quelles qu'elles soient leurs sources sont susceptibles d'être éronnées. L'enquête annuelle des forêts ne fait pas exception à cette règle.

Les quatre causes principales d'erreur sont:

a) Erreur de couverture

- soit l'incapacité d'enquêter tous les répondants susceptibles d'être d'intérêt ou la possibilité d'enquêter des répondants qui ne devraient pas l'être.

b) Erreur du répondant

- soit les erreurs attribuables au répondant pour des raisons de compréhension, de transcription, d'évaluation ou d'observation.

c) Erreur de traitement

- soit les erreurs qui surviennent lors de la saisie, du contrôle, de l'imputation, de la validation ou de la diffusion des données.

d) Erreur de la non-réponse

- soit l'incapacité totale ou partielle d'un répondant à répondre au questionnaire.

Coverage, response and processing errors do not easily lend themselves to quantification. Where they are detected, they are corrected. There is some information available on the extent of non-response error. Non-response can be of two types - total non-response (i.e. no information is supplied by the establishment) or partial non-response (incomplete data were received). Missing data were imputed using a variety of techniques such as the availability of tax data; previous year's data and industry trends. The extent of this non-response is shown in Data Quality Table 1 following Section D.

Totally imputed records accounted for only 6.4% of logging shipments. The additional error introduced by partial non-response is covered in the commodity tables by the use of the percent estimated symbols beside the data.

D. Estimation Flags

The commodity tables include symbols to advise the user of the proportion of a cell's value that was contributed by an estimate rather than a reported figure. The presence of a high percentage estimate need not imply that the value is inaccurate. For example, missing information can be obtained from other sources such as sub-annual surveys. These non-survey figures, automatically flagged as estimates in the annual system, are not necessarily less accurate. The estimation flag is simply an extra tool in the analyst's armoury; it permits the analyst to treat certain data with more confidence and others with more caution.

Les erreurs de couverture, de réponse et de traitement des données sont difficilement quantifiables. Lorsqu'elles sont décelées, elles sont corrigées. Une certaine information est disponible sur l'étendue de la non-réponse. La non-réponse peut être de deux types - une non-réponse totale (ex. aucune information a été fournie par le répondant), une non-réponse partielle (ex. les données reçues sont incomplètes). Les données manquantes ont été estimées à partir de diverses autres sources selon leur disponibilité comme les données administratives et les données de l'année précédente ajustées pour tenir compte des tendances de l'industrie. L'étendue de la non-réponse est démontrée après la section D au tableau 1, Qualité des données.

Le nombre d'enregistrements imputés représente seulement 6.4% des livraisons forestières. On démontre l'importance de la non-réponse partielle aux tableaux sur les produits, en utilisant un symbole représentant le pourcentage d'estimation selon le produit.

D. Indication du niveau d'estimation

Le tableau sur les produits utilise un symbole qui indique à l'utilisateur la proportion de cette valeur qui a été obtenue à partir d'une estimation au lieu d'une donnée rapportée par un répondant. L'indication d'un niveau élevé d'estimation ne signifie pas pour autant que la donnée soit inexacte. Par exemple, l'information manquante peut être obtenue de d'autres sources comme les enquêtes courantes. Ces chiffres, qui ne proviennent pas de l'enquête, sont indiqués automatiquement comme des estimations dans le système annuel et ne sont pas nécessairement moins précis. L'indication du niveau d'estimation constitue pour l'analyste un outil supplémentaire; elle permet l'analyse de certaines données en toute confiance et de d'autres avec réserves.

Data Quality

Qualité des données

Table 1:
Amount estimated for Non-response in the
Annual Survey of Forestry by Form Type,
1994

Tableau 1:
Montant estimé pour la non-réponse dans
l'enquête annuelle des forêts de 1994, selon
le type de questionnaire

	Number of estab- lishments	Value of Manufac- turing Shipments	Amount Estimated	
			Montant estimé	
	Nombre d'établis- sements	Valeur des livraisons manufactu- rières	Value	%
			Valeur	%
		\$000,000	\$000,000	

Logging - Exploitation Forestière

Major Group: 04 - Grand Groupe: 04

Total	7,447	10,145	649	6.4
Long - Complet	173	5,946	649	10.9
Short - Abrégé	453	2,294	--	--
Tax records - Documents fiscaux	6,821	1,905

Appendix 2

Standard Classification of Goods

Commencing in 1988, the commodity information collected by Statistics Canada has been classified according to the Standard Classification of Goods (SCG). This classification system is an expanded version of the international standard, the Harmonized Commodity Description and Coding System.

Following, in alphabetical order, are the abbreviations used and the two and four digit codes that apply to the commodities reported in this Major Group. For those requiring it, a description of the conceptual background as well as a complete listing of SCG codes is available in catalogue 12-580(E), "The Standard Classification of Goods, 1988".

Abbreviations *

acryl.	acrylic
app.	apparatus
appl.	appliance
art.	article
artif.	artificial
cont.	container
croch.	crocheted
dress.	dressed
electrolyt.	electrolytically
fab.	fabrics
fib.	fibre
fil.	filament
inorg.	inorganic
inst.	instrument
i/s	iron or steel
lab.	laboratory
mach.	machine, machinery
met.	metal
modacryl.	modacrylic
myp	minimum yield point
m-m	man-made
n/	not
opt.	optical, optically
o/	other
o/t	other than
o/w	otherwise
parch.	parchement
polyes.	polyesters
sensit.	sensitized
sim.	similar
subs.	substance
syn.	synthetic
tan.	tanning
tex.	textile
therap.	therapeutic
therm.	thermal
unconv.	unconverted
unexp.	unexposed
w/	with
w/n	whether or not
w/o	without
w or w/o	with or without
>	more than
>=	not less than
<	less than
<=	not more than

* singular includes plural

Annexe 2

Classification type des biens

Commencant en 1988, l'information sur les produits recueillie par Statistique Canada a été classifiée selon la Classification type des biens (CTB). Cette classification est une version basée sur une norme internationale, le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises.

Vous trouverez ci-après, en ordre alphabétique, une liste des abréviations utilisées ainsi que les codes à deux et quatre chiffres qui s'appliquent aux produits déclarés dans ce Grand groupe. Pour ceux qui sont intéressés, la description des concepts ainsi que la liste complète des codes de la CTB sont disponibles dans la "Classification type des biens, 1988", publication 12-580(F) au catalogue.

Abréviations *

acryl.	acriliques
app.	appareil, appareillage
appar.	apparent
art.	article
artif.	artificiel
a/	autre
a/q	autre(s) que
a/s	avec ou sans
com.	commun
comp.	complet
cong.	congelé
cons.	conservé
cont.	contenant
disc.	discontinu
disp.	dispositif
effil.	effilochés
é/m	élasticité minimale
fil.	filament
fill.	fillettes
f/a	fer ou acier
impres.	impressionné
lab.	laboratoire
lam.	laminé
mét.	métal, métallique
modacryl.	modacrylique
nat.	naturel
n/	non
p/	pour
réf.	réfrigéré
sensib.	sensibilisé
seul.	seulement
syn.	synthétique
tail.	taillé
tan.	tannage
temp.	température
tex.	textile
thérap.	thérapeutique
therm.	thermique, thermiquement
trait.	traitement
trans.	transmission
vent.	ventilateur
vulc.	vulcanisé
>	excédant
>=	pas moins de
<	moins de
<=	n'excédant pas

* le singulier inclut le pluriel

Alphabetic list of selected SCG codes

44.01 Fuel wood, chips, particles, sawdust, waste and scrap, of wood
44.03 Logs, poles, and other wood in the rough
44.07 Lumber
44 Wood, wood charcoal

Liste alphabétique de codes sélectionnés de la CTB

44.03 Billes, poteaux et autres bois bruts
44.07 Bois d'oeuvre
44.01 Bois de chauffage, plaquettes, particules, sciures, déchets et débris, de bois
44 Bois, charbon de bois

**Don't let
this
happen
to you!**

**Ne vous laissez
pas dépasser
par les
événements!**

Imagine you're called upon to make a really important business decision. You spend some anxious days weighing your options. You examine the available data. Finally, you make your decision...

...only to discover too late that your information was incomplete or outdated!

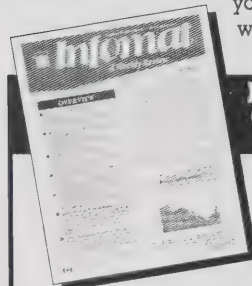
If you've ever experienced this type of frustration... or if your reputation ever depends on the quality of the data you refer to... **Infomat** is for you.

Infomat is your fastest and easiest way to keep on top of important Canadian economic and social trends. Since it comes to you weekly – not daily – issues won't pile up unread. And, in just one publication, you'll have the answers to almost anything:

- ✓ price indexes
- ✓ manufacturing shipments and orders
- ✓ imports and exports
- ✓ labour market conditions, and
- ✓ dozens of key social and economic indicators!

And because **Infomat** is based on over 100 ongoing Statistics Canada surveys, no other source is more timely or more reliable.

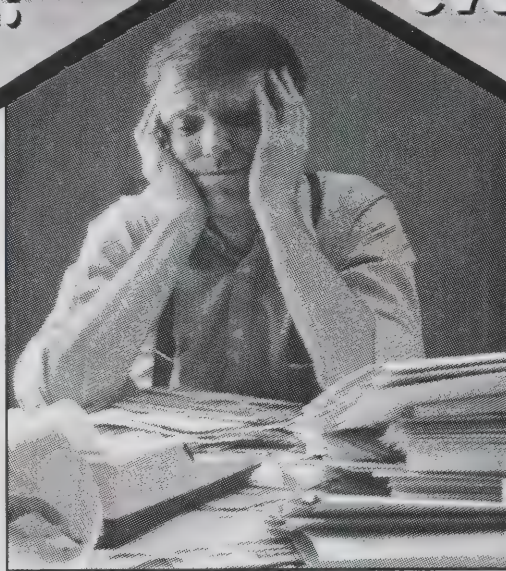
Infomat is specially designed and written for you – a busy manager with no time to waste!



**Join the confident, successful
decision-makers in the country and
subscribe to Infomat today!**

Infomat (catalogue no. 11-0020XPE) is only \$140* per year in Canada, US\$168 in the U.S. and US\$196 in other countries. Also available by Fax Service: 50 issues for \$600* in Canada, US\$600 in the U.S. and US\$600 in other countries.
CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard.

OR MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.
Via Internet: order@statcan.ca *plus GST and applicable PST



Imaginez que vous devez prendre une décision de gestion très importante. Vous vous faites du mauvais sang pendant quelques jours à évaluer vos options. Vous examinez les données disponibles. Vous vous décidez enfin...

... pour vous rendre compte trop tard que vous vous êtes fondé sur de l'information incomplète ou périmée!

Si vous avez déjà vécu ce genre de situation... ou si vous devez un jour miser votre réputation sur la qualité des données que vous avancez...

Infomat est pour vous.

Infomat est la façon la plus rapide et la plus facile de se tenir au courant des tendances économiques et sociales importantes au Canada. Comme il s'agit d'un hebdomadaire – non d'un quotidien – vous aurez le temps de le lire. Et dans une seule et même publication, vous trouverez réponse à presque tout :

- ✓ indices de prix
- ✓ livraisons et commandes des fabricants
- ✓ importations et exportations
- ✓ situation du marché du travail, et des
- ✓ dizaines d'indicateurs socio-économiques clés!

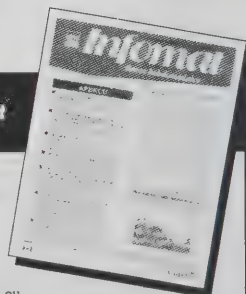
Et comme **Infomat** est fondé sur plus de 100 enquêtes permanentes de Statistique Canada, aucune autre source n'est plus à jour ou plus fiable.

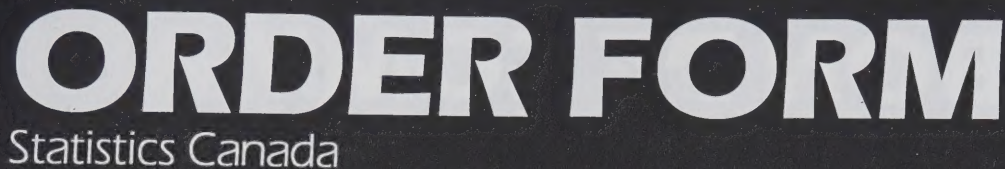
Infomat est conçu et rédigé pour des gens comme vous – des gestionnaires qui n'ont pas de temps à perdre!

Faites comme bien d'autres décideurs au pays qui ont réussi et abonnez-vous à Infomat aujourd'hui même!

Infomat (n° 11-0020XPF au catalogue) ne coûte que 140 \$* par année au Canada, 168 \$ US aux États-Unis et 196 \$ US dans les autres pays. Nous vous offrons également le service de télécopie : 50 numéros pour 600 \$* au Canada, 600 \$ US aux États-Unis et 600 \$ US dans les autres pays.

Vous pouvez nous joindre PAR TÉLÉPHONE AU 1-800-267-6677 ou PAR TÉLÉCOPIEUR au (613) 951-1584 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Vous pouvez aussi communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. La liste de ces centres se retrouve dans la présente publication.
Via l'Internet: order@statcan.ca *plus la TPS et la TVP en vigueur





Statistics Canada

MAIL

PHONE
1-800-267-6677

FAX
1-800-889-9734

INTERNET order@statcan.ca

1-800-363-7629

()
Phone

Fax

(Check only one)

☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard


Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature _____

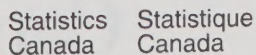
☐ Payment enclosed \$

 **Purchase
Order Number** _____
(Please enclose)

Authorized Signature

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Canada

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

1 o safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

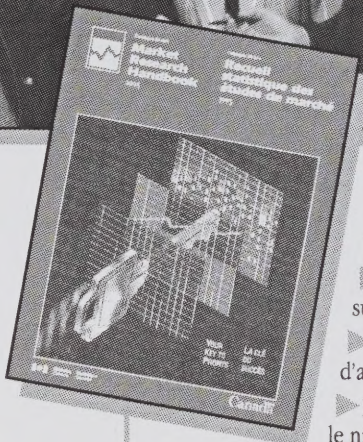
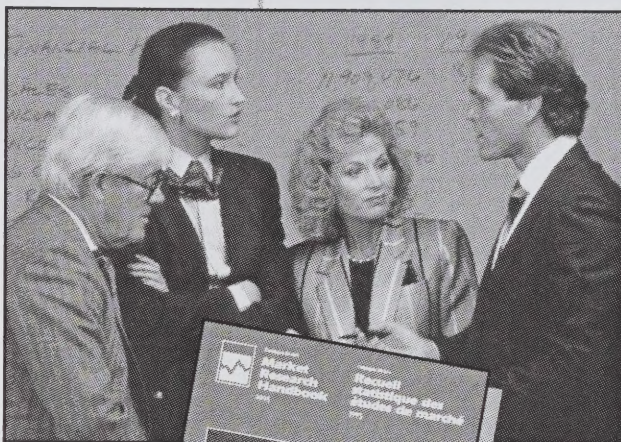
With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca



2 our maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca

Canada: A Portrait

A Memorable Journey Through Canada

A book to captivate everyone, **Canada: A Portrait** is a compelling record in words and pictures of the excitement and diversity of present-day Canada. This all-new edition of Statistics Canada's proven bestseller features a striking full-colour dustjacket reproduction of *Sweetgrass*, the rich impressionistic painting by Canadian artist Frank Mayrs. Once you open its appealing cover, you will discover that **Canada: A Portrait** not only delights the eye, it stimulates the imagination. Each page is brimming with lively and intriguing facts, bringing to life the personality and charisma of Canada in a clear, easy-to-read and entertaining narrative.

From the important to the whimsical...

Canada: A Portrait presents you with the perfect opportunity to explore Canada at your leisure with just the turn of a page. Investigate the diverse regions of Canada from Mount Logan in the Yukon to the St. John River in New Brunswick. Delve into the heartbeat of Canada's society: Who are we? Where do we live? What do we believe in? See how the economy is evolving and what makes it tick. Learn about the activities enjoyed by today's Canadians, such as opera and hockey and home computers. **Canada: A Portrait** offers a complete examination of this unique country and reflects many interesting perspectives.

The Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy and Canada in the World

Six chapters provide a guided tour of both the physical and the human landscape of Canada. Each chapter is enriched with personal insights on "being Canadian," shared with you by such eminent people as Myriam Bédard, Gerhard Herzberg and Joe Schlesinger and is adorned with a gallery of imaginative pictorial images.

Share the **Canada: A Portrait** experience with your family, friends and colleagues

Its charming format, rich design, intriguing content and attractive price make this a keepsake volume, ideal both to give and to receive.

Canada: A Portrait is available for only \$39.95 in Canada (plus GST, applicable PST and shipping and handling), US \$51.95 in the United States and US \$59.95 in other countries. To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Call toll-free: 1-800-700-1033 and use your Visa and MasterCard or fax your order to (613) 951-1584.

Un portrait du Canada

Un voyage mémorable à travers le Canada

Un portrait du Canada captivera tout le monde. C'est un recueil irrésistible, en mots et en images, de tout ce qui fait le dynamisme et la diversité du Canada d'aujourd'hui. Cette nouvelle édition de l'indiscutable best-seller de Statistique Canada offre, sur la jaquette, un magnifique paysage impressionniste, intitulé *Sweetgrass*, de l'artiste canadien Frank Mayrs. Dès la première page, vous serez fasciné par la beauté des images et du texte et vous laisserez vagabonder votre imagination. Chaque page regorge de faits vivants et intrigants donnant vie au caractère et au magnétisme du Canada dans une langue claire, simple et prenante.



56729007185

De l'important au fantaisiste...

Un portrait du Canada vous permet de visiter le pays durant vos moments libres simplement en tournant les pages. Du mont Logan (Yukon) à la rivière Saint-Jean (Nouveau-Brunswick), tâtez le pouls des différentes régions du Canada. Fouillez au cœur même de la société canadienne : Qui sommes-nous? Où vivons-nous? Quelles sont nos croyances? Voyez comment l'économie évolue et pourquoi elle tourne. Découvrez les activités préférées des Canadiens d'aujourd'hui : de l'opéra au hockey jusqu'à l'ordinateur familial. **Un portrait du Canada** offre un examen complet de ce pays unique reflétant des perspectives intéressantes.

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde

Un tour guidé du paysage physique et humain du Canada vous est offert en six chapitres, chacun est parsemé d'œuvres pleines d'imagination et est enrichi d'un message personnel sur le fait «d'être Canadien». Ces messages sont partagés par d'éminents Canadiens tels que Myriam Bédard, Gerhard Herzberg et Joe Schlesinger.

Partagez cette expérience avec votre famille, vos amis et vos collègues

Son format attrayant, son design riche, son contenu intrigant et son prix alléchant font d'**Un portrait du Canada** un cadeau idéal à donner ou à recevoir.

Un portrait du Canada est en vente à seulement 39,95 \$ au Canada (TPS, TVQ et frais de port et de manutention applicables en sus), 51,95 \$ US aux États-Unis et 59,95 \$ US dans les autres pays. Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près (la liste figure dans la présente publication). Ou encore, téléphonez sans frais au 1-800-700-1033 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au (613) 951-1584.